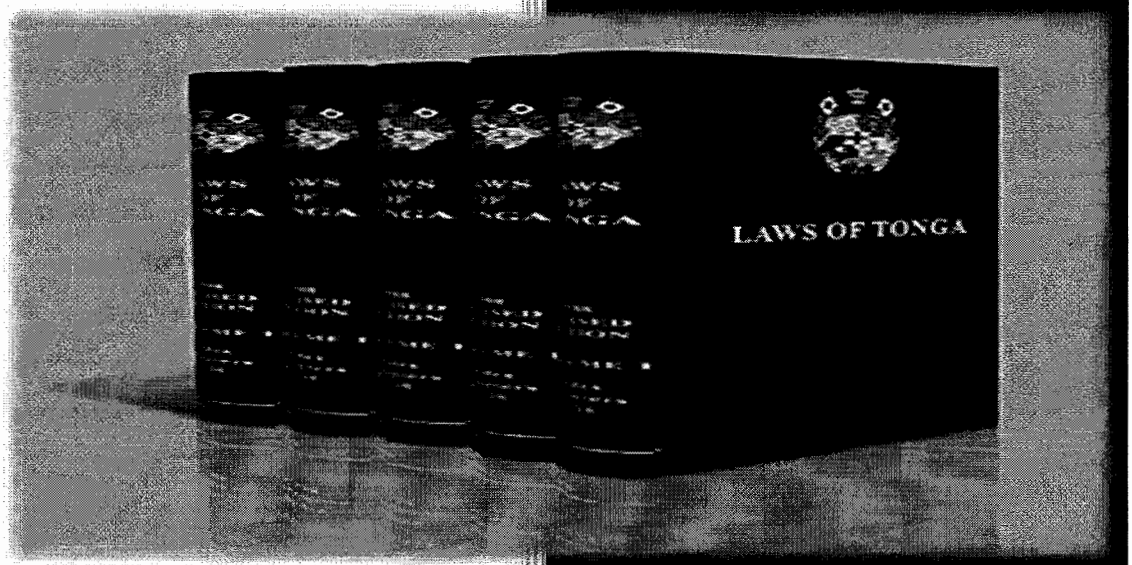
2016

ATTORNEY GENERAL'S OFFICE ANNUAL REPORT



This Annual Report is submitted in accordance to section 13F of the Public Service Act 2002.

CONTENTS

ACRONYMS 3

LIST OF FIGURES 3

1 GENERAL 4

(1) Role 4

(2) Office 5

(3) Department Budget 5

(4) organizational chart 0

2 STAFF 0

(1) Staff during 2016 0

(2) Staff Matters 0

Legal Staff 0

Support Staff 1

Staff resignations 1

(3) Overseas Meetings and Workshops 1

(4) Continued Legal Education 1

(5) MEETINGS AND WORKSHOPS HOSTED BY THE OFFICE 2

(6) INTERNATIONAL LAW MATTERS 6

(7) staff human resource management programs 7

3 LEGAL ADVICE 7

4 LEGISLATION 8

(1) The Law Committee 8

5 LITIGATION 10

(1) COURT OF APPEAL 10

(2) SUPREME COURT 10

(A) CRIMINAL CASES 10

(B) CIVIL CASES 11

(C) FAMILY MATTERS 11

(3) LAND COURT 12

(4) MAGISTRATES COURT 12

(5) SIGNIFICANT CASES 13

6 LEGAL SECTOR INITIATIVE / PROJECTS 15

(1) TONGA LAW REPORTS 15
(2) 9TH ANNUAL LAW WEEK 2016 15
(3) LAWS CONSOLIDATION 16
SCHEDULE I 17
ATTORNEY GENERAL'S OFFICE STAFF AS OF 31 DECEMBER 2016 17
SCHEDULE II 21
NATIONAL AND OVERSEAS TRAINING 21
NATIONAL, REGIONAL AND INTERNATIONAL MEETINGS 23
SCHEDULE III 26
LEGAL ADVICE 26
SCHEDULE IV 28
ACTS PASSED BY THE LEGISALTIVE ASSEMBLY DURING THE 2016 SESSION 28
SCHEDULE V 29
REGULATIONS MADE DURING 2016 29

ACRONYMS

AG	**Attorney General**
AGO	**Attorney General's Office**
DPP	**Director of Public Prosecutions**
MDA	**Ministry, Departments and Agencies**

LIST OF FIGURES

Figure 1 AGO Organizational Chart 0

Figure 2 Admission Ceremony (Supreme Court of Tonga, July 2016) 2

Figure 3 Pacific Region Cybercrime Criminal Justice Training and Network (Fa'onelua Convention Centre, 24-26 February 2016) 3

Figure 4 AGO Staff Retreat (Davina House, 11 March 2016) 3

Figure 5 Supreme Court Civil Litigation Skills Course participants (Fa'onelua Centre, 5-7 September 2016) 4

Figure 6 AGO Female Crown counsels during the meet & greet luncheon hosted by WILA at Little Italy to welcome MP Hon. 'Akosita Lavulavu 5

Figure 7 Legal Policy Development Training Participants (, Davina House, Ma'ufanga, 6-7 September 2016) 6

Figure 8 AGO PMS Corner 7

Figure 9 AGO Website homepage 9

Figure 10 Press Release on Law Week published on the official government information site 15

1 GENERAL

(1) ROLE

The Attorney General's Office continues to be under the direction of the Hon. Acting Attorney General Mr. 'Asipeli 'Aminiasi Kefu during the year.

The Attorney General is the Crown's First Law Officer. The Attorney General is vested with wide common law powers that include: filing of *ex efficio* information, entering of a *nolle prosequi* in certain criminal prosecutions, and maintaining relator actions in matters affecting the general public. These powers are exercised by the granting of the Attorney General's *fiat.* As such, he decides whether or not and in what precise circumstances, he will issue his certificate.

In conjunction with these common law powers, the Attorney General has certain statutory responsibilities. The instigation of criminal proceedings in an increasing number of offences is now contingent upon the Attorney General's consent being first obtained. The Attorney General has statutory duties and powers under the following legislation:

- *Anti Corruption Act;*
- *Consumer Protection Act;*
- *Charitable Trusts Act;*
- *Court of Appeal Act;*
- *Copra Act;*
- *Crown Proceedings Act;*
- *Commissioner for Public Relations Act;*
- *Defamation Act;*
- *Divorce Act;*
- *Electoral Act;*
- *Extradition Act;*
- *Fisheries Management Act;*
- *Foreign Evidence Act;*
- *Guardianship Act;*
- *Intoxicating Liquor Act;*
- *Immigration Act;*
- *Legitimacy Act;*
- *Law Practitioners Act;*
- *Public Finance Management Act;*
- *Public Enterprises Act;*
- *Pharmacy Act;*
- *Supreme Court Act;*
- *Tobacco Control Act;*
- *Money Laundering and Proceeds of Crime Act;*
- *Medical and Dental Practice Act;*
- *Maintenance of Illegitimate Children Act;*
- *Magistrate's Court Act;*
- *Mental Health Act;*

- *Mutual Assistance in Criminal Matters Act;*
- *Nurses Act;*
- *Retirement Fund Board Act;*
- *Stamp Act*
- *Tonga Law Commission Act;*
- *Transnational Crimes Act; and*
- *Wharves Act.*

The Director of Public Prosecutions continues to be responsible for criminal prosecutions under a delegation of the Attorney General. Since the DPP is also the Acting Attorney General, and due to the workload and experience within the office, the DPP also provides direction for civil and land cases involving the Crown.

The Solicitor General is in turn the Crown's Second Law Officer, and is in charge of the daily administration of the Office. The Office's role is based upon the accepted traditional functions of Government Law Officers. Generally, these functions revolve around the following categories:

- *Providing legal advice to Government;*
- *Representing the Crown in civil litigation;*
- *Criminal Prosecutions;*
- *Legislative Drafting;*
- *Law Officer functions;*
- *Implement Government's Community Law Initiatives.*

(2) OFFICE

The Attorney General's Office continues to be located on the first floor of the Taumoepeau Building, corner of Fatafehi and Salote Roads in central Nuku'alofa. The Office has leased new office space in the same building in order to prepare for the formal separation of the DPP office from the Attorney General's Office. Even if that separation is not formalized, the new office space would allow moving the criminal prosecution work to a separate space, which is much needed.

(3) DEPARTMENT BUDGET

The budget expenditure of the Office for the 2016/2017 financial year was $2,800,000.00. For the 2017/2018 was allocated $3,014,200.00.

(4) ORGANIZATIONAL CHART

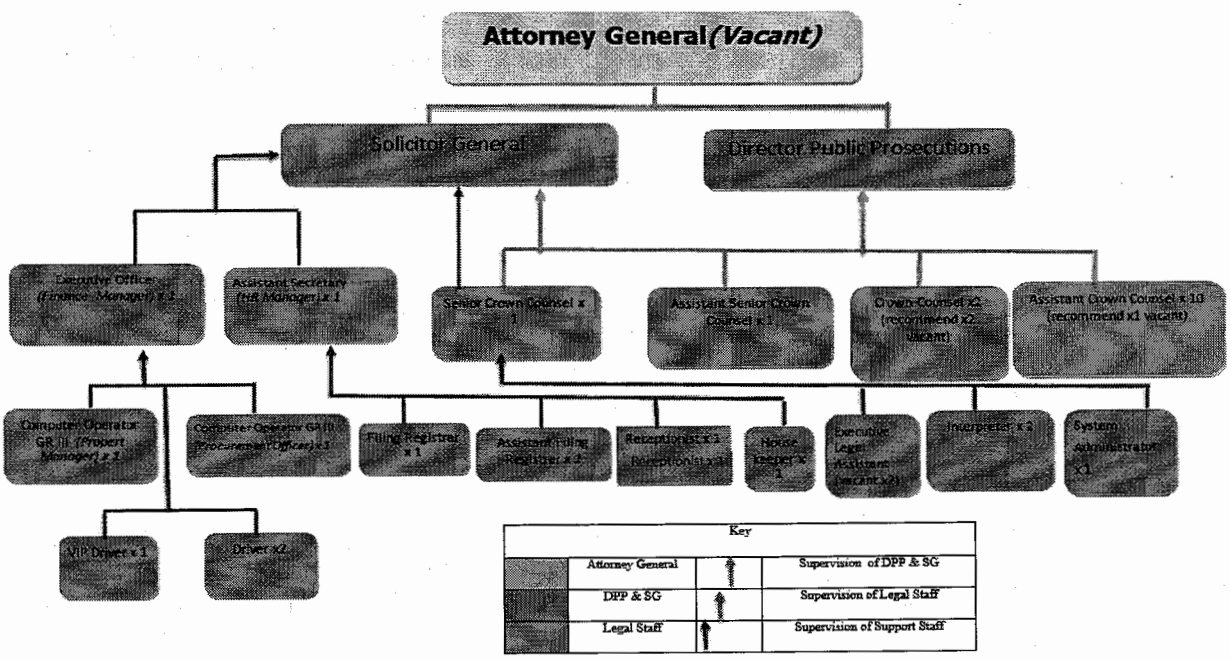


Figure 1 AGO Organizational Chart

2 STAFF

(1) STAFF DURING 2016

In January 2016, the Office had a total of 31 established staff. The Office had 16 legal staff including the Acting Attorney General, Director of Public Prosecutions, Solicitor General and 15 administrative support staff.

The legal officers employed in the Office hold law degrees from various universities in Australia, New Zealand and the University of the South Pacific. They each have been admitted to practice law in the jurisdictions where they studied and also here in Tonga.

The Office continues to be challenged with the lack of experience of its young staff, however close supervision and mentoring has allowed the Crown counsels to gain experience quickly.

The Acting Attorney General and the Solicitor General conducted monthly meetings with all staff for administrative matters. The Director of Public Prosecutions and Solicitor General conducted weekly meetings with legal staff in order to coordinate the Office's legal work.

Both the legal and administrative support staff contributed well to the efficient operation of the Office during 2016.

(2) STAFF MATTERS

LEGAL STAFF

The Office of the Attorney General remains vacant. The Director of Public Prosecutions continues to be in an Acting capacity, whilst Government is still considering whether to have a Cabinet appointed Attorney General, or an independent Attorney General. Since the DPP is also the Acting Attorney General, and due to the workload and experience within the office, the DPP also provides direction for civil and land cases involving the Crown.

Due to the limited number of Crown counsels, the Director of Public Prosecutions is currently housed in the Attorney General's Office, and so Crown counsels also perform the role of Crown prosecutors.

On **8 February 2016 – 9 July 2016,** Ms. Tupou 'Anaseini Kafa, returning scholar was recruited as a daily paid- Legal Researcher and Translator.

On **26 August 2016** Ms. Joycelyn Sikalu, returning scholar was appointed by His Majesty's Cabinet to the post Assistant Crown Counsel.

One returning scholar joined the Office as a new Crown Counsel at the Assistant Crown Counsel level, taking the legal staff to a total of 17, which is the highest number

of Crown Counsels the Office has ever had. However the Office still requires more staff to perform it's duties and functions.

SUPPORT STAFF

The Office did not recruit any new administrative support staff in 2016.

STAFF RESIGNATIONS

On **30 September 2016** , Ms. Mafi Tu'inukuafe, Assistant Crown Counsel resigned. Ms. Tu'inukuafe had served the Office for 2 years. She left the Office to join the Public Defence Service in Manukau, Auckland, New Zealand as a Public Defender.

On **30 September 2016**, Ms. Susana Fineanganofo Kausea, Assistant Crown Counsel resigned. Ms. Fineanganofo had served the Office for 2 years. She left the Office to join her family in Tuvalu.

Schedule I sets out the staff details.

(3) OVERSEAS MEETINGS AND WORKSHOPS

In 2016, members of the legal staff attended various national, regional and international meetings and workshops representing the Tongan Government on legal matters.

Schedule II sets out in detail the regional and international meetings and workshops attended by the Office's legal staff.

(4) CONTINUED LEGAL EDUCATION

On **15 February 2016**, Ms. Juliana Lafaialii – Lutui, Crown Counsel, left the Office to read for Masters of Law with the Victoria University of Wellington in Wellington, New Zealand. Ms. Lutui was awarded a Tongan Government Funded Scholarship to complete this programme. She is due to complete the program by 28 February 2017.

The Office sponsored a civil litigations course delivered by Mr. John Hardie of Christchurch and the New Zealand Law Society. The course was at a basic level provided for law practitioners practising in the Courts and it was held at Fa'onelua Convention Centre on **5-7 September 2016.**

Ms. Joycelyn Sikalu, Assistant Crown Counsel was admitted to the Tongan Bar on **15 July 2016** in the Supreme Court of Tonga.



Figure 2 Admission Ceremony (Supreme Court of Tonga, July 2016)

The Attorney General's Office continues to face the same challenges of training its young and inexperienced Crown counsels.

The Office continues its programme on expediting experience for its Crown counsels through internal law presentations, assigning two person prosecution teams to criminal trials, on-the-job training, especially regarding drafting legal documents and thinking strategically. Crown counsels are also benefitting when allocated to represent the Office and Government in national, regional and international trainings, and also official meetings.

(5) MEETINGS AND WORKSHOPS HOSTED BY THE OFFICE

(a) Pacific Region Cybercrime Criminal Justice Training and Network

The Office co-hosted the **Pacific Region Cybercrime Criminal Justice Training and Network** with The Commonwealth, Council of Europe and GPEN. This meeting was held at Fa'onelua Convention Centre on 24-26 February 2016.



Figure 3 Pacific Region Cybercrime Criminal Justice Training and Network (Fa'onelua Convention Centre, 24-26 February 2016)

(b) AGO Office Retreat

The Office conducted it's first **Office Retreat** on 11 March 2016 at Davina House. The theme of the retreat was – The state of the Attorney General's Office: Where are we now? and where to from here?. The retreat programme was divided into two sessions. The first session was a formal session, where former Attorney Generals and Solicitor Generals were invited to speak to the staff and other invited law practitioners. The second session was an informal session which focused on the Office staff and office planning. This proved to be a resourceful retreat and enjoyed by the staff.



Figure 4 AGO Staff Retreat (Davina House, 11 March 2016)

(c) Supreme Court Civil Litigation Skills Course

The Office co-facilitated a **Supreme Court Civil Litigation Skills Course** for Tongan law practitioners with the Law Foundation (New Zealand) , NZLS CLE Ltd and the Supreme Court of Tonga at Fa'onelua Convention Centre on 5-7 September 2016. The Training was conducted by Mr. John G. Hardie from the New Zealand Law Society and Lord Chief Justice Paulsen of the Supreme Court of Tonga.



Supreme Court Civil Litigation skills course participants (Fa'onelua Centre, 5-7 September 2016)

(d) Women in Law Association (WILA)

The female Crown counsels continue to support the **Women in Law Association (WILA) initiatives**. The female Crown counsels joined other WILA members on 7 September 2016 in welcoming the only female People's Representative to the Legislative Assembly Rt. Hon.'Akosita Lavulavu in a meet and greet luncheon.



Figure 6 AGO Female Crown counsels during the meet & greet luncheon hosted by WILA at Little Italy to welcome MP Hon. 'Akosita Lavulavu

(e) Legal Policy Training Course

On 6-7 September 2016, the Office with the assistance of the Attorney General's Department in Australia conducted the **Legal Policy Training Course** to different civil servants from government Ministries, Departments and Agencies. The training was conducted by Dr.Marie Wynters from the Attorney General's Department (Australia) and Ms. 'Akanesi Katoa, Assistant Crown Counsel. The Training course focused on developing policies on the rights of persons with disabilities. The Training was conducted at Davina House.



September 2016)

(6) INTERNATIONAL LAW MATTERS

The Attorney General's Office has been heavily involved in international law matters for Government. The following are the pertinent international law matters:

(a) Asia Pacific Group on Money Laundering

The Office attended the APG annual meeting that was re-scheduled from Bangladesh to San Diego, USA. The Office is also working on finalising a project on illicit drugs trafficking through the Pacific and associated AML risks.

(b) Council of Europe Convention on Cybercrime

The Office continues to support and implement Government policy to combat cybercrime to allow Tonga to benefit from the potential of cyber-space to increase livelihoods.

(c) International Seabed Authority

The Office was part of the Tonga delegation to the 2016 annual meeting of the ISA. Ms Rose Kautoke, Assistant Crown Counsel, is currently on a 12 months fellowship under the Pacific Small Islands Development States, and is placed at Tonga's Permanent Mission to the United Nations, and focusses on the work of the United Nations on oceans and the seas.

(d) Commonwealth Secretariat

The Office continues to be engaged and support the work of the Commonwealth Secretariat, mainly in cybercrime and other legal and justice sectors.

(7) STAFF HUMAN RESOURCE MANAGEMENT PROGRAMS

(1) AGO continued to work closely with the Public Service Commission in various human resource related programs, especially the implementation of the first phase of the **Performance Management System.**

(2) The Office distributed various PMS related brochures to it's staff including the establishment of a specific Performance Management System corner in the Office. This was to advocate to staff and raise the importance of the PMS system to the overall performance of the Office.

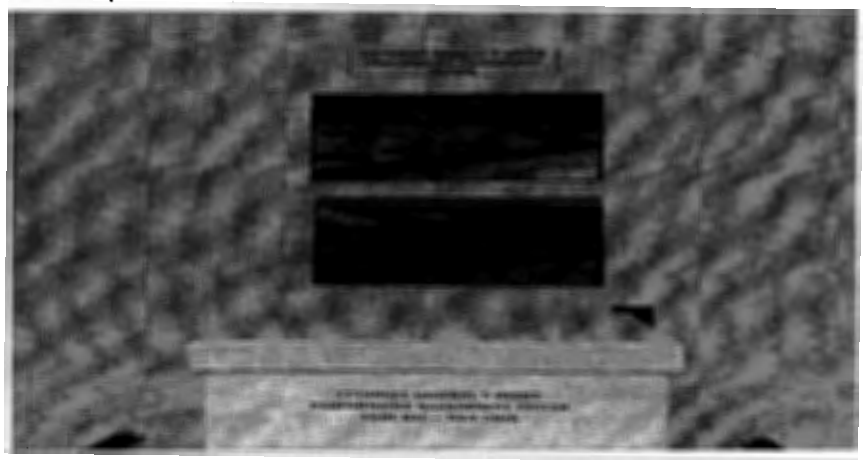


Figure 8 AGO PMS Corner

(3) Ms. Simaili Ma'ake, Assistant Secretary and Ms. 'Akanesi Katoa, Assistant Crown Counsel continued to represent the Office to the quarterly PMS Sub-Committee Meetings conducted by the PSC PMS Team.

3 LEGAL ADVICE

The Office continued to provide legal advice to Government Ministries, Departments and Agencies. This was provided in written form in a timely manner and where necessary, legal advice was provided orally or through email.

The Solicitor General issues most of the legal advice, with the Attorney General being referred legal advice matters when necessary. All the Crown counsels are called upon when necessary to conduct research and provide legal advice when required.

With regards to law reporting, the Tonga Law Reports are now updated to 2015, bringing the volumes up to date. Work is underway to publish the 2016 volume in the first quarter of 2017, and to continue this on a regular basis annually. However all Court of Appeal, Supreme Court and Magistrate's Court judgements are freely available on our official work website.

There remains a challenge of access to electronic legal databases due to costs, and also office space for the law library. Furthermore, the Office is considering technical assistance to establish an electronic case management system.

The Office issued **210** written legal during 2016. **Schedule III** sets out the number of advices issued to MDAs.

4 LEGISLATION

(1) THE LAW COMMITTEE

The year 2016 was not a very busy legislative year mainly because a lack of political drive to process legislation.

The legislation enacted in 2016 are summarised as follows:

- *the Legislative Assembly passed 13 Acts;*
- *10 Acts have been granted Royal Assent, and have been promulgated to come into force;*
- *3 Acts are awaiting processing to His Majesty for Royal Assent;*
- *Certain executive authorities made 12 subsidiary legislation.*

The Office's legislative drafting team was led by the Acting Attorney General and supported by the Solicitor General, one Senior Crown Counsel, one Assistant Crown Counsel and two translators.
With the assistance of the Pacific Islands Forum Secretariat, the Office is working to finalise a Legislative Drafting Manual for Cabinet approval, so there is a clear process and timeframe for processing legislative reform.
Two Crown counsels completed the legislative drafting training for the Post-Graduate Diploma in Legislative Drafting, offered by the University of the South Pacific, making it 12 Crown counsels now to hold a Post- Graduate Diploma in Legislative Drafting.

The Office continues to benefit from the efficiency and effectiveness of its electronic legislative template developed for drafting Tongan laws. All the laws are published in the website www.crownlaw.gov.to/cms, in both final and draft form. The public and relevant stakeholders are notified of new laws through the relevant Ministry and through email notifications from the Office. Where necessary, the Office has published in the local newspapers the new laws that are being processed or have been enacted for public submissions or dissemination.



Figure 9 AGO Website homepage

The Office has also utilised subscribed mass emails, social media through a Facebook page and a twitter account to provide updates on new laws, and other activities of the Office.

However, the main challenges in the Office's legislative drafting programme continue to be the time required to translate laws into Tongan, and also meeting Government's changing legislative priorities.

Work continues on the finalisation of the consolidation of the laws of Tonga up to 2016. Since the resignation of the Attorney General in 2014, he has agreed to continue to drive the consolidation process. We are now hoping that the consolidation would be completed by end of 2017.

The Attorney General's Office continued to provide the secretariat duties to the Government Law Committee during the year. The Committee continued to meet during the year to consider amendments to existing laws and to vet new Bills to be approved by His Majesty's Cabinet and Privy Council for tabling before the Legislative Assembly, and also new draft regulations to be made by the relevant authorities.

The members of the Government Law Committee are as follows:

1) *Minister for Justice (Chairman);*
2) *Deputy Prime Minister (Deputy Chairman);*
3) *Attorney General;*
4) *Minister of Police, Prisons and Fire Services;*
5) *Minister for Finance and National Planning*
6) *Minister for Revenue and Customs;*
7) *Chief Secretary and Secretary to Cabinet;*
8) *Solicitor General; and*
9) *Attorney General's Office, as Secretariat.*

Depending on the issues discussed, the Law Committee co-opted persons from the relevant Government Ministries, Departments and Agencies to assist with the Law Committee's deliberations.

Schedule IV sets out the Bills and **Schedule V** sets out the Regulations, considered by the Law Committee, and subsequently enacted.

5 LITIGATION

(1) COURT OF APPEAL

In 2016, the Court of Appeal dealt with 14 appeal matters. The Crown was involved in 11. These included 5 of criminal appeals, 2 civil appeals, 3 land appeals , 1 family appeal and 1 appeal from a magistrate.

(2) SUPREME COURT

His Honourable Lord Chief Justice Paulsen continues to head the Tongan Supreme Court. The Supreme Court has an additional two justices. One permanent judge, Justice Cato, who presides over most criminal matters and one ad hoc/part-time judge, former Chief Justice Scott, who presides over most land matters.

The Lord Chief Justice introduced a new system of Case Management Conferences in order to manage the administration of civil and land cases effectively and efficiently. The main thrust is to identify the issues for each case, and progress cases to be trial-ready through a time table. One positive aspect of this system is that legal counsel for the parties meet beforehand to discuss their cases, and in some cases, there has been agreement for settlement out of Court.

(A) CRIMINAL CASES

Criminal cases continued to take up most of the litigation work of the legal staff.

The Office continues to enjoy a high conviction rate of around 80%. The Office had two successful extraditions to the United States and Australia respectively, and it has a pending case of returning a U.S fugitive who had escaped to American Samoa.

The Courts continue to cope with a higher number of cases, and the shift of the criminal workload from the Supreme Court to the Magistrates' Court. Serious efforts are being focused by the Ministry of Justice to improve services and facilities to the public.

The following are the figures for criminal cases, in the Supreme Court at the end of 2016:

Pending Criminal Cases from Previous Years	*134*

New Cases during 2016	*141*
Total Criminal Cases for 2016	*275*
Total Criminal Cases Closed in 2016	*159*
Pending Cases	*116*

(B) CIVIL CASES

In the area of civil litigation, the Acting Attorney General and Director of Public Prosecutions has handled all the civil litigation with the assistance of the Solicitor General and other Crown counsels.

The following are the figures for civil cases, in the Supreme Court at the end of 2016:

Pending Civil Cases from Previous Years	*24*
New Civil Cases for 2016	*9*
Total Civil Cases for 2016	*33*
Total Civil Cases Closed in 2016	*6*
Pending Civil Cases	*27*

(C) FAMILY MATTERS

The Supreme Court continued to refer family applications under its Family Jurisdiction to the Office to provide confidential *Guardian Ad Litem* reports in the best interests of the children by appointing the Solicitor General as *Guardian Ad Litem*. This work continues to be a significant part of the work of the legal staff. These are mainly applications for letters of adoption of illegitimate children under the *Maintenance of Illegitimate Children Act* [Cap 30], applications for the legal guardianship order of legitimate children under the *Guardianship Act 2004* and legal custody applications.

The Office notes that there has been an increasing number of inter-country adoptions in Tonga, whereby foreigners are adopting Tongan children and taking them out of the country.

During 2016, a total of **153** *Guardian Ad Litem* reports were provided by legal staff to the Courts.

(3) LAND COURT

In the area of land litigation, the Acting Attorney General and Director of Public Prosecutions has handled all the land litigation with the assistance of the Solicitor General and other Crown counsels.

The Land Court continued to have cases involving the Crown. The figures are as follows:

Pending Land Cases from Previous Years	*42*
New Land Cases during 2016	*16*
Total Land Cases for 2016	*58*
Total Land Cases Closed for 2016	*13*
Pending Land Cases	*45*

(4) MAGISTRATES COURT

The Registrar of the Supreme Court Mr. Similoni Tu'akalau was appointed a Senior Magistrate with effect from 1 September 2016, in order to maintain a sufficient number of Magistrates to serve the Magistrates' Court.

The Ministry of Justice continues to struggle to recruit qualified and experienced Magistrates to cover all of the outer islands, especially the northern island groups of the Niuas and the Ha'apai Island Group. The main issue is providing an attractive remuneration level.

There are concerns about skills of Police prosecutors to prosecute domestic violence in the Magistrates Court, and also the Magistrates' capability to deal with such cases. The Attorney General's Office is seriously considering taking over these prosecutions in the Magistrates Court.

The Supreme Court, Land Court and Magistrate's Court continue to serve the whole of the Kingdom by circuit, but this depends on there being cases to be dealt in the remote island groups of the Niuas, 'Eua and the Ha'apai Islands.

(5) SIGNIFICANT CASES

The following are some of the significant Court decisions in 2016:

(a) *Taniela Tapueluelu v Police,* AC 19/2015 [AM 27/2014]

This was an appeal to the Court of Appeal by a Police officer against the sentence imposed by the Supreme Court for conviction for two charges of causing grievous bodily harm against two male youths. The Appellant had submitted that the Supreme Court was wrong to refuse to discharge him without conviction. The Court of Appeal refused the appeal on the basis that under section 74(2) of the Magistrates Court, the Appellant could only appeal further from an appeal to the Supreme Court on a point of law. The Appeal did not disclose any point of law. Furthermore, the sentence imposed were not excessive, and that the weight to be given to acceptance of the Appellant's apologies to the victims was a matter entirely for the sentencing judge.

(b) *Mateni Tapueluelu v Attorney General,* AC 31/2015 [CV 45/2015]

This was an appeal to the Court of Appeal by the Appellant who is the People's Representative for Tongatapu 4 electoral constituency. The Appellant was declared by the Lord Chief Justice, on an application by the Attorney General, to have been disqualified under clause 65 of the Constitution from being elected and holding this electorate seat because he was held to have an outstanding judgement debt at the time of election. The Appellant appealed on the basis that his judgement debt was stayed before the election. The Court of Appeal agreed with the Appellant and held that a stay order effectively suspended the judgement debt having any effect by the time of the election. The Court of Appeal also held that the Attorney General did not have standing to challenge the election under the Electoral Act after the election. The Court of Appeal agreed with the Appellant and held that a stay order effectively suspended the judgment debt having any effect by the time of the election. The Court of Appeal also held that the Attorney General did not have standing to challenge the election under the Electoral Act after the election.

(c) *Rex v Antone Thomas Pedras,* AC 8/2016 [CR 63/2016]

This was an appeal to the Court of Appeal by the Attorney General against the ruling of the Supreme Court granting the Respondent's application for habeas corpus, and discharging him from an order of the Magistrates Court that the Respondent could be extradited to the United States. The Respondent was the subject of 11 counts of "wire fraud" and also an arrest warrant in the United States. This was on the basis that the complementarity rule was not satisfied. The Court of Appeal allowed the appeal, and held that in determining the complementarity rule, the Court must also look at the conduct alleged against the accused in order to determine that such conduct could be also charged in Tonga. The Respondent was returned to the United States under final warrant of the Prime Minister after a year and a half of the extradition process.

(d) *'Alani Afu v Tex,* AC 6/2016 [CR 1434/2015]

This was an appeal to the Court of Appeal by the Respondent against the ruling by the Supreme Court refusing his application for habeas corpus. The Appellant was charged in 2015 in Australia for the contracted murder of a woman in 1990, more than 26 years since. The Appellant claimed that the extradition was unjust or oppressive under section 10(3)(b) of the Extradition Act. The Court of Appeal declined the appeal, and ruled that the Supreme Court had taken into account the family circumstances of the Appellant, and that the Supreme Court was not wrong to hold that the public interest to extradite to face a charge of murder outweighed the Appellant's family circumstances. The Appellant was returned to Australia under final warrant of the Prime Minister after a year and a half of the extradition process.

(e) ***(1) Vaitulala Leger, (2) Velmer Ann Leger v Solicitor General,*** **AC 3/2016 [FA 105/2015]**

This was an appeal to the Court of Appeal by the Appellant against the ruling of the Supreme Court refusing an application for inter-country adoption. The Supreme Court had refused the adoption application by the Appellants in accordance with the Court of Appeal decision in *Saavedra v Solicitor General* [2013] Tonga LR 60, where it was held that inter-country adoptions 'should be approved only when all other means of caring for a child in Tonga have been exhausted'. The Court of Appeal allowed the appeal, and took the opportunity to clarify the ruling in *Saavedra.* The Court of Appeal clarified that Saavedra was subject to the fundamental principle of the best interests of the child, and so even if there is an option in Tonga for the child to be cared, "where an inter-country adoption carries distinct benefits for the child and none of the disadvantages normally associated with a move to another country, in particular the loss of family ties and the child's inheritance of Tongan culture and language, the interest of the child are likely to favour approval of the application".

(f) ***Rex v 'Ahohako and ors,*** **CR 15-18/16**

This was the first case arising of Tonga Police inquiries into passport fraud. The Accused pleaded guilty to forgery and knowingly dealing with forged documents charges. The Accused had created a Tongan identity for a Middle Eastern or Asian individual, whose real identity was unknown. They managed to produce and obtain a Tongan birth certificate issued by one of the co-accused working in the office of the Registrar General. The Accused are awaiting sentence on 11 November 2016.

(g) ***Rex v Shinjkashvili and ors,*** **CR 118-123/16**

The Accused in this case were found to have used and travelled on stolen and forged Greek passports. They were Georgian citizens. They were discovered by the New Zealand Immigration office in Tonga, after they were denied boarding in Air New Zealand Immigration office in Tonga, after they were denied boarding an Air New Zealand flight from Tonga to Auckland. They then took their passports to the New Zealand Immigration office to confirm that they could travel without visa to New Zealand. Fortunately New Zealand Immigration authorities suspected that the Greek passports were not genuine, and they referred them to Tonga Police. Tonga Police

then confirmed with Interpol that their passports were reported stolen, and the identities were different from the original holders. The Georgians were basically destitute in Tonga, and Tonga Police were generous to pay for their rent and food. This matter was expedited from the Magistrates Court to the Supreme Court. Through an interpreter, 6 Georgians, two women, and four men, pleaded guilty each to a charge of knowingly dealing with a forged document. On 26 October 2016 the Supreme Court sentenced are each sentenced to 2 years imprisonment fully suspended for 2 years, and also a fine of each of $1,000.00, to be paid within 7 days, before they are removed from Tonga within 14 days. Failure to comply may result in activation of suspended sentence.

6 LEGAL SECTOR INITIATIVE / PROJECTS

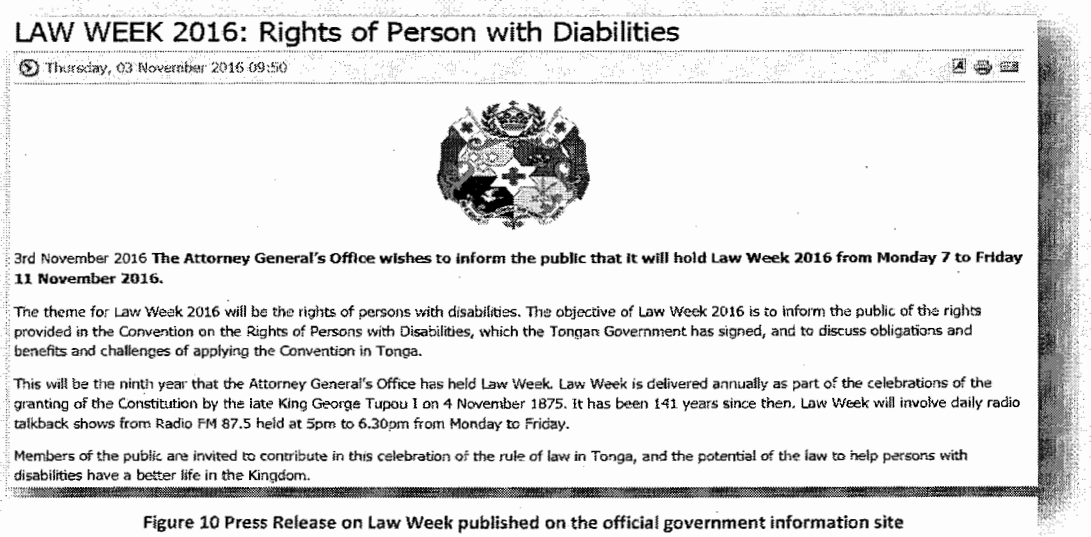
The following were the legal sector initiatives for 2016:

(1) TONGA LAW REPORTS

The Tonga Law Reports are now updated to 2015, bringing the volumes up to date. Work is underway to publish the 2016 volume in the first quarter of 2017, and to continue this on a regular basis annually.

(2) 9TH ANNUAL LAW WEEK 2016

The Office held the 9th Annual Law Week in the week of 8 November 2016. The law week program consisted of daily radio talkback programs. The theme for this year was "the rights of persons with disabilities".



LAW WEEK 2016: Rights of Person with Diabilities

Thursday, 03 November 2016 09:50

3rd November 2016 **The Attorney General's Office wishes to inform the public that it will hold Law Week 2016 from Monday 7 to Friday 11 November 2016.**

The theme for Law Week 2016 will be the rights of persons with disabilities. The objective of Law Week 2016 is to inform the public of the rights provided in the Convention on the Rights of Persons with Disabilities, which the Tongan Government has signed, and to discuss obligations and benefits and challenges of applying the Convention in Tonga.

This will be the ninth year that the Attorney General's Office has held Law Week. Law Week is delivered annually as part of the celebrations of the granting of the Constitution by the late King George Tupou I on 4 November 1875. It has been 141 years since then. Law Week will involve daily radio talkback shows from Radio FM 87.5 held at 5pm to 6.30pm from Monday to Friday.

Members of the public are invited to contribute in this celebration of the rule of law in Tonga, and the potential of the law to help persons with disabilities have a better life in the Kingdom.

Figure 10 Press Release on Law Week published on the official government information site

(3) LAWS CONSOLIDATION

The Office is committed to completing the consolidation of its laws in English and Tongan up to 2015, with a release date of 1 July 2017.

SCHEDULE I

ATTORNEY GENERAL'S OFFICE STAFF AS OF 31 DECEMBER 2016

LEGAL STAFF

1	*Attorney General*	***Vacant***
2	*Acting Attorney General and Director of Public Prosecutions*	**'Asipeli 'Aminiasi Kefu,** LLB, *Waikato,* LLM *VUW,* GDPSM *Massey*, Barrister & Solicitor of the High Court of New Zealand, Law Practitioner and Commissioner for Oaths (Tonga*)*
3	*Solicitor General*	**Sione Finau Sisifa** LLB *USP,* PDLP *USP,* Barrister & Solicitor of the High Court of Fiji, Law Practitioner and Commissioner for Oaths (Tonga)
3	*Senior Crown Counsel*	**James Bruce Lutui** LLB *USP,* LLM (Hons.) *UOA,* PDLP *USP,* PDLD *USP* Barrister & Solicitor of the High Court of Fiji, Law Practitioner and Commissioner for Oaths (Tonga)
4	*Assistant Senior Crown Counsel*	**'Elisapeti Lavakei'aho Langi** LLB *USP,* MEL *USYD,* PDLP *USP,* PDLD *USP* Barrister & Solicitor of the High Court of Fiji, Law Practitioner and Commissioner for Oaths (Tonga)
5	*Crown Counsel*	**Juliana Lafaialii** LLB *USP* Dip. PDLP *USP*, PDLD *USP,* Law Practitioner and Commissioner for Oaths(Tonga) **Leotrina Macomber** LLB *USP,* PDLP *USP* , PDLD *USP,* Barrister & Solicitor of the High Court of Fiji, Law Practitioner and Commissioner for Oaths (Tonga)
6	*Assistant Crown Counsels*	**Rose Lesley Kautoke**

LLB *USP,* PDLP *USP*, PDLD *USP,* Law Practitioner and Commissioner for Oaths (Tonga)

'Akanesi E Katoa

LLB *USP,* LLM *USP,* PDLP *USP*, PDLD *USP,* Law Practitioner and Commissioner for Oaths (Tonga)

Marina Moa

LLB *USP,* PDLP *USP*, PDLD *USP,* Law Practitioner and Commissioner for Oaths (Tonga)

Sela Halaevalu Aleamotu'a

LLB *USP,* PDLP *USP*, PDLD *USP,* Law Practitioner (Tonga)

Tevita 'Aho

BA LLB *UOA,* Professional Legal Studies *Institute of Professional Legal Studies, NZ,* Barrister and Solicitor of the High Court of New Zealand, Law Practitioner (Tonga)

'Inoke Finau

LLB *USP,* PDLP *USP*, Law Practitioner (Tonga)

Lute Fakatou

LLB *USP,* PDLP *USP*, Law Practitioner (Tonga)

'Elisiva 'Akau'ola

LLB *USP* , PDLP *USP*, Law Practitioner (Tonga)

Joycelyn Sikalu

LLB *USP* , PDLP *USP*, Law Practitioner (Tonga)

ADMINISTRATIVE SUPPORT STAFF

7	*Senior Interpreter*	**VACANT**
8	*Assistant Senior Interpreter*	**VACANT**

9	*Interpreter*	**Lupeolo Tupou**
		Ma'ata Toe'api
10	*System Administrator*	**Metuisela Vainikolo** BA Information Technology *Whitireia Community Polytechnic, NZ*
11	*Personal Assistant to Attorney General and Manager Human Resources*	**Simaili Tu'ifua Ma'ake**
12	*Executive Officer*	**Taufa 'Otuhouma**
13	*Computer Operator Grade III*	**Keleni Tu'iniua Pasikala**
14	*Computer Operator Grade III*	**Katalina Fisi'ilose Leha**
15	*Filing Registrar*	**Niusolifoni Kei** Certificate in Accounting *TIHE*
16	*Assistant Filing Registrar*	**Siosi'ana Latu Kalapa**
17	*VIP Driver*	**Samiuela Toli**
18	*Driver*	**'Okona 'One'one**
		Makisi Paea

19	*Housekeeper*	**Siulolo Tu'itavuki**
20	*Daily paid clerk*	**Grace Motu'apuaka**

SCHEDULE II

The following is a summary of the various meetings and trainings the legal staff attended:

NATIONAL AND OVERSEAS TRAINING

	DATE	TRAINING	VENUE AND ORGANISERS	PARTICIPANT
1	1 January – 20 December	Pacific Small Island Developing States Fellowship on Oceans and Seas	New York, USA	Ms. Rose Kautoke, Assistant Crown Counsel
2	24-26 February 2016	Pacific Regional Cybercrime Criminal Justice Training and Network	Nuku'alofa, Tonga	Commonwealth Secretariat, International Association of Prosecutors, Council of Europe, AGO
3	21-23 March 2016	Second International Workshop on adaption and update of the Electronic Evidence Guide through development of the Standard Operating Procedures for digital forensics	Port Louis, Mauritius	Ms. Leotrina Macomber, Crown Counsel
4	24-25 March 2016	CERT-MIU	Port Louis, Mauritius	Ms. Leotrina Macomber, Crown Counsel

5	11-13 April 2016	International Workshop on Integration of Judicial Courses	Johannesburg, South Africa	Ms. Leotrina Macomber, Crown Counsel
6	25-27 April 2016	International workshop and training for 24/7 points of contact of the GLACY countries	Colombo, Sri Lanka	Ms. Leotrina Macomber, Crown Counsel
7	16-19 May 2016	Bali Process follow the money Forum	Bangkok, Thailand	Mr. Tevita 'Aho, Assistant Crown Counsel
8	16-20 May 2016	Regional Consultation on Gender and the Law	Nadi, Fiji	Ms. Halaevalu Aleamotu'a, Assistant Crown Counsel
9	18-19 May 2016	Regional Workshop on the Forum Model Provisions on the Counter Terrorism and Transnational Organized Crimes	Auckland, New Zealand	Mr. James Lutui, Senior Crown Counsel
10	8 June -2 July 2016	32nd Session of the United Nations Human Rights Council	UN Headquarters, Geneva, Switzerland	Ms. 'Akanesi Katoa, Assistant Crown Counsel
11	1-5 August 2016	Intensive Legal Training Programme run by McCabe Centre for Law and Cancer in partnership with UNDP Pacific Centre, WHO and Secretariat of the Pacific Community	Lautoka, Fiji	Ms. 'Akanesi Katoa, Assistant Crown Counsel

12	8-19 August 2016	Malaysian Technical Cooperation Programme (MTCP) 2016 Training Course on Executive Certificate for Strategic Management of Anti-Corruption Programme	Kuala Lumpur, Malaysia	Ms. Marina Moa, Assistant Crown Counsel
13	13-15 September 2016	Pacific Capacity-Building Workshop for the Implementation of the Arms Treaty	Nadi, Fiji	Ms. Halaevalu Aleamotu'a, Assistant Crown Counsel
14	28-30 September 2016	The India Conference on Cyber Security and Internet Governance	New Delhi, India	Ms. Marina Moa, Assistant Crown Counsel
15	11-14 October 2016	Regional Consultation on the Universal Periodic Review (UPR) FOR Pacific States	Nadi, Fiji	Ms. 'Akanesi Katoa, Assistant Crown Counsel
16	17-20 October 2016	Anti-Money Laundering Training for Law Enforcement Agencies and Prosecutors	Nuku'alofa, Tonga	Asia-Pacific Group on Money Laundering UNODC, New Zealand Police, Australia Attorney General's Office

NATIONAL, REGIONAL AND INTERNATIONAL MEETINGS

	DATE	MEETING	VENUE	PARTICIPANT

1	7 June 2016	Working Group on Counter-Terrorism and Transnational Crime	Suva, Fiji	Mr. James Lutui, Senior Crown Counsel
2	8-9 June 2016	Forum Regional Security Committee	Suva, Fiji	Mr. James Lutui, Senior Crown Counsel
3	5-8 September 2016	19th APG Annual Meeting	San Diego, USA	Mr. Tevita 'Aho, Assistant Crown Counsel
4	22-23 September 2016	Commonwealth Network of Contact Persons	London, United Kingdom	Ms. Leotrina Macomber, Assistant Crown Counsel
5	17-19 September 2016	2016 Pacific Prosecutors Association Conference	Nadi, Fiji	Mr. 'Aminiasi Kefu, Acting Attorney General and Director of Public Prosecutions Mr. 'Inoke Finau, Assistant Crown Counsel
6	3-5 October 2016	Senior Officials of Commonwealth Law Ministries	London, United Kingdom	Mr. Sione Sisifa, Solicitor General
7	6-7 October 2016	Law Ministers and Attorneys General Meeting of Small Commonwealth Jurisdictions	London, United Kingdom	Mr. Sione Sisifa, Solicitor General

8	25-28 October 2016	35th Pacific Island Law Officers Network Meeting	Kolonia, Phonpei, Federated States of Micronesia	Mr. 'Aminiasi Kefu, Acting Attorney General and Director of Public Prosecutions
9	14-18 November 2016	Council of Europe Octopus Conference and Cybercrime Convention Committee Meeting	Strasbourg, France	'Aminiasi Kefu, Acting Attorney General and Director of Public Prosecutions

SCHEDULE III

LEGAL ADVICE

Acting Attorney General's Legal Advice

	MINISTRY/DEPARTMENT	NUMBER OF LEGAL ADVICE
1	Prime Minister's Office	5
2	MEIDECCC	2
3	Ministry of Police	13
4	Ministry of Finance	1
5	Audit's Office	1
6	Ministry of Labour & Commerce	1
7	Ministry of Justice	7
8	Ministry of Lands and Survey	2
9	Ports Authority	1
10	Ministry of Tourism	1
11	Public Relations	2
12	Ministry of Health	2
13	Ministry of Infrastructure	1
14	Office of the Lord Privy Seal	1
15	Private	8
	TOTAL	**48**

Solicitor General's Legal Advice

	MINISTRY/DEPARTMENT	NUMBER OF LEGAL ADVICE
1	Prime Minister's Office	7
2	Public Service Commission	34
3	Ministry of Infrastructure	8
4	Ministry of Finance	17
5	Ministry of Labour and Commerce	9
6	Ministry of Revenue	4
7	Ministry of Justice	5
8	Ministry of Public Enterprises	2
9	Ministry of Agriculture, Food, Forests and Fisheries	7
10	Ministry of Health	11
11	Ministry of Foreign Affairs	11
12	His Majesty's Armed Forces	4
13	Office of the Lord Privy Seal	1
14	Public Relations	3
15	Internal Affairs	5
16	MEIDECCC	20
17	Private	14
	TOTAL	**162**

SCHEDULE IV

ACTS PASSED BY THE LEGISALTIVE ASSEMBLY DURING THE 2016 SESSION

No.	ACT
(1)	Order in Public Places (Amendment) Act 2016
(2)	Foreign Exchange Levy (Amendment) Act 2016
(3)	Appropriation Act 2016 (2016/2017)
(4)	Public Service (Amendment) (No.2) Act 2016
(5)	Public Service (Amendment) (No.4) Act 2016
(6)	Interpretation (Amendment) Act 2016
(7)	Commissioner for Public Relations (Amendment) Act 2016
(8)	Magistrate' Court (Amendment) Act 2016
(9)	Communications (Amendment) Act 2016
(10)	Communications Commission (Amendment) Act 2016
(11)	*Public Service (Amendment) Act 2016 **
(12)	*Criminal Offences (Amendment) Act 2016 **
(13)	*Evidence (Amendment) Act 2016 **

*** Awaiting Royal Assent**

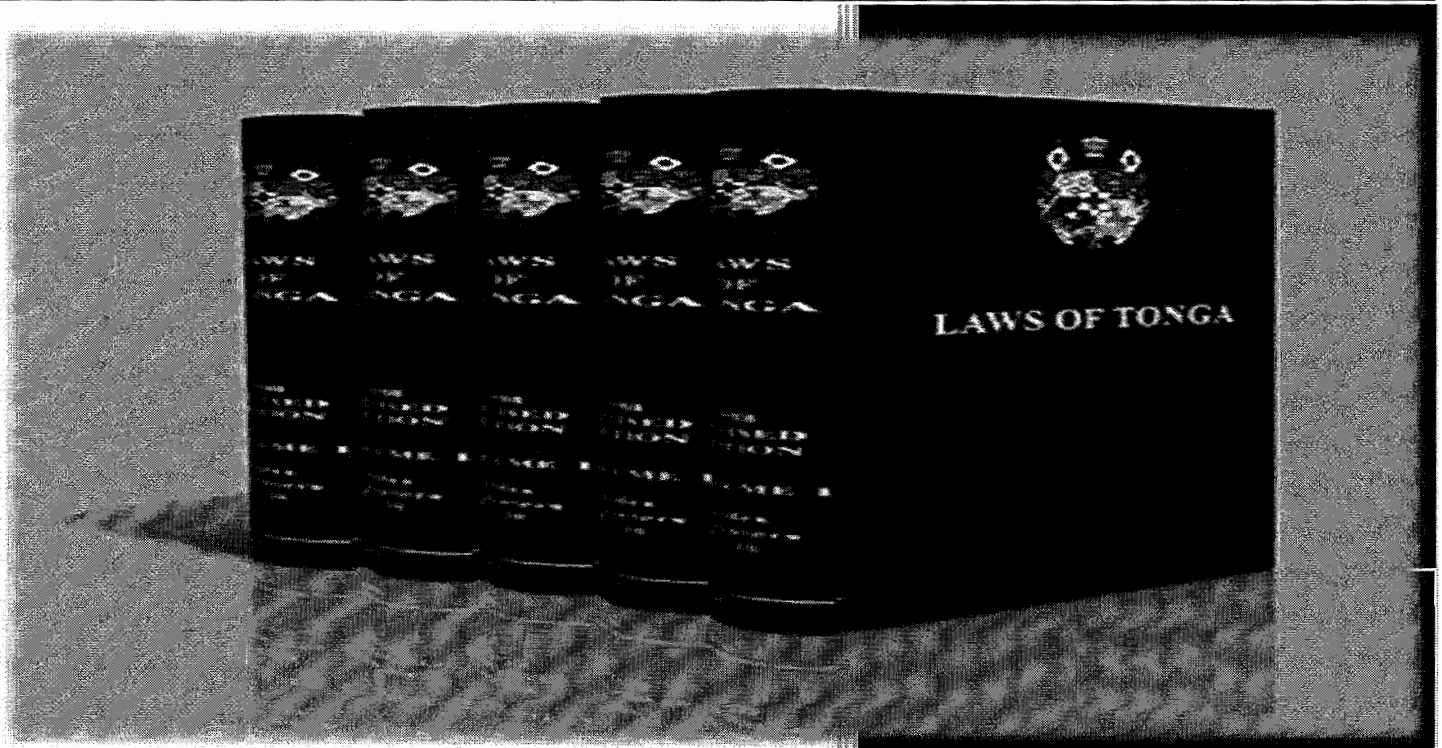
SCHEDULE V

REGULATIONS MADE DURING 2016

NO.	REGULATIONS
(1)	Customs and Excise Management (Amendment) Regulations 2016
(2)	Environment Management (Litter and Waste Control) Regulations 2016
(3)	District (Animal Enclosure) (Amendment) Regulations 2015
(4)	Retirement Fund (Administration) (Amendment) Regulations 2016
(5)	Foreign Exchange Levy Regulations 2016
(6)	Election Petition Rules 2016
(7)	Sandalwood Regulations 2016
(8)	Excise Tax (Amendment) Order 2016
(9)	Customs Duty (Amendment) Order 2016
(10)	Consumption Tax (Amendment) Regulations 2016
(11)	Health Services (Fees and Charges) (Amendment) Regulations 2016
(12)	Fisheries (Coastal Communities) (Amendment) Regulations 2016

2016

'OFISI 'O E 'ATENI SENIALE
FAKAMATALA FAKATA'U



'Oku fakahu atu 'a e Fakamatala Fakata'u ko eni 'o fakatatau ki he kupu 13F 'o e Lao ki he Ngaue Fakapule'anga 2002.

KAKANO

NGAAHI FAKANOUNOU 3

HOKOHOKO 'O E NGAAHI FAKATATA 3

1 FAKALUKUFUA 4

(1) FATONGIA 4

(2) 'OFISI 5

(3) PATISETI 'A E POTUNGAUE 6

(4) SAATI FA'UNGA FAKANGAUE 'A E AGO 0

2 KAU NGAUE 0

(1) KAU NGAUE LOLOTONGA 'A E 2016 0

(2) FEKAU'AKI MO E KAU NGAUE 0

KAU NGAUE FAKAFOFONGA LAO 0

KAU NGAUE POUPOU 1

KAU NGAUE KUO NAU FAKAFISI 1

(3) NGAAHI FAKATAHA MO E NGAAHI AKO 'I MULI 1

(4) HOKO ATU 'O E AKO LAO 1

(5) NGAAHI FAKATAHA MO E AKO NA'E FAKAHOKO 'E HE 'OFISI 2

(6) NGAAHI ME'A FAKALAO FAKAVAHA'APULE'ANGA 6

(7) NGAAHI POLOKALAMA KI HONO PULE'I 'O E KAU NGAUE 7

3 FALE'I FAKALAO 8

4 LAO 8

(1) KOMITI LAO 8

5 HOPO 10

(1) FAKAMAAU'ANGA TANGI 10

(2) FAKAMAAU'ANGA LAHI 10

(A) NGAAHI HOPO HIA 11

(B) NGAAHI HOPO SIVILE 11

(C) NGAAHI ME'A FEKAU'AKI MOE FAMILI 12

(3) FAKAMAAU'ANGA KELEKELE 12

(4) FAKAMAAU'ANGA POLISI 13

(5) NGAAHI HOPO MAHU'INGA 13

6 POLOKALAMA 'A E SEKITOA LAO / POLOSEKI 16

(1) NGAAHI LIPOOTI LAO 'A TONGA 16
(2) UIKE LAO FAKATA'U HONO 9, 2016 16
(3) FAKAMA'OPO'OPO 'O E NGAAHI LAO 17
TEPILE I 18
KAU NGAUE 'A E 'OFISI 'O E 'ATENI SENIALE 'I HE 'AHO 31 TISEMA 2016 18
TEPILE II 21
AKO FAKALOTOFONUA MO MULI 21
NGAAHI FAKATAHA FAKALOTOFONUA, FAKAVAHEFONUA MO FAKAVAHA'APULE'ANGA 23
TEPILE III 26
FALE'I FAKALAO 26
TEPILE IV 28
NGAAHI LAO KUO PAASI 'E HE FALE ALEA LOLOTONGA 'A E TO'U FALEALEA 'O E 2016 28
TEPILE V 29
NGAAHI TU'UTU'UNI KUO FA'U LOLOTONGA 'A E 2016 29

NGAAHI FAKANOUNOU

AG	**'Ateni Seniale**
AGO	**'Ofisi 'o e 'Ateni Seniale**
DPP	**Talekita 'o e Ngaahi Talatalaaki Hia 'a e Pule'anga**
MDA	**Potungaue mo e 'Ofisi**

HOKOHOKO 'O E NGAAHI FAKATATA

Fakatata 1 Saati Fa'unga Fakangaue 'o e AGO 0

Fakatata 2 Ouau Tali ki he Ngaue Fakalao (Fakamaau'anga Lahi 'o Tonga, 2016) 2

Fakatata 3 Ako mo e Netiueka Fakamaau Hia 'o e Hia Fakakomipiuta 'o Ngaue'aki 'a e 'Initaneti 'a e Feitu'u Pasifiki (Senita ..... Fa'onelua, 24-26 Fepueli 2016) 3

Fakatata 4 Polokalama Fevahevahe'aki Lelei Fakangaue 'a e Kau Ngaue 'a e AGO (Davina House, 11 Ma'asi 2016) 4

Figure 5 Ni'ihi ne kau ki he Ako 'o e Ngaahi Taukei Hopo Sivile 'i he Fakamaau'anga Lahi (Senita Fa'onelua, 5-7 Septima 2016) 4

Fakatata 6 Kau fakafofonga lao fefine 'a e AGO lolotonga 'a e kai ho'ata fakafe'iloa'ki na'e fakahoko 'e he WILA 'i he Little Italy ke talitali 'a MP Hon. 'Akosita Lavulavu 5

Fakatata 7 Ni'ihi ne kau atu ki he Ako ki hono Fakalakalaka 'o e Fa'u Tu'utu'uni Ngaue Fakalao (Davina House, Ma'ufanga, 6-7 Sepitema 2016) 6

Fakatata 8 Tuliki PMS 'a e AGO 7

Fakatata 9 Peesi Uepisaiti 'a e AGO 9

Fakatata 1 Ongoongo Tuku Atu 'i he Uike Lao 'a ia 'oku pulusi 'i he uepisaiti fakamatala faka'ofisiale 'a e pule'anga 16

1 FAKALUKUFUA

(1) FATONGIA

Na'e hokohoko ai pe 'a e fakamalumalu 'a e 'Ofisi 'o e 'Ateni Seniale 'i he tataki 'a e 'Ateni Seniale Le'ole'o 'Asipeli 'Aminiasi Kefu lolotonga 'a e ta'u.

Ko e 'Ateni Seniale 'a e Fakafofonga Lao 'Uluaki 'a e Kalauni. 'Oku 'i he 'Ateni Seniale 'a e ngaahi mafai lahi 'o e lao tupu-fonua 'a ia 'oku kau ki ai 'a e: faile 'o e fakamatala *(ex-officio),* fakahu 'o ha kole ke kaniseli *(nolle prosequi)* 'a e ngaahi hopo hia 'e ni'ihi, pea fakahoko mo e ngaahi hopo 'i he ngaahi me'a fekau'aki mo e kakai fakalukufua. 'Oku ngaue'aki 'a e ngaahi mafai ko eni 'aki hono foaki 'o e *tohi fakamo'oni Faka-'Ateni Seniale.* 'I he'ene pehe, 'oku 'iate ia kene tu'utu'uni 'a e ngaahi tu'unga pau, ke 'oatu pe 'ikai 'oatu ai 'a 'ene tohi fakamo'oni.

'Oku 'i ai 'a e ngaahi fatongia fakalao pehe ni 'o e 'Ateni Seniale 'o tanaki atu ki he ngaahi mafai 'o e lao tupu-fonua ko eni. Ko hono kamata 'o ha ngaahi hopo hia 'i he ngaahi hia 'oku faka'au ke ha lahi mai 'oku fakafalala ia 'i he taimi ni ki hono tomu'a ma'u 'o e fakangofua 'a e 'Ateni Seniale. 'Oku 'i ai 'a e ngaahi ngafa mo e mafai fakalao 'o e 'Ateni Seniale 'i he ngaahi lao ko eni:

- *Lao ki hono Fakafepaki'i 'o e Ta'efaitotonu;*
- *Lao ki hono Malu'i 'o e Konisiuma;*
- *Lao ki he Ngaahi Talasiti Ngaue'ofa;*
- *Lao 'o e Fakamaau'anga Tangi;*
- *Lao ki he Mataka;*
- *Lao ki he Ngaahi Hopo 'a e Kalauni;*
- *Lao ki he Komisiona ki he Va mo e Kakai;*
- *Lao ki he Lau'ikovi;*
- *Lao ki he Vete Mali;*
- *Lao ki he Fili Fale Alea;*
- *Lao ki he Fakafoki Fakapule'anga 'o e Kau Faihia;*
- *Lao ki hono Pule'i 'o e Toutai;*
- *Lao ki he Fakamo'oni Muli;*
- *Lao ki hono Tauhia 'o e Fanau;*
- *Lao ki he Kava Malohi Tapu;*
- *Lao ki he Kakai Hu Mai;*
- *Lao 'oku kau ki he Fakahoko 'o e Fanau;*
- *Lao ki he Kau Fakafofonga Lao;*
- *Lao ki hono Pule'i 'a e Pa'anga 'a e Pule'anga;*

- *Lao ki he Ngaahi Pisinisi 'a e Pule'anga;*
- *Lao ki he Hu'ivai;*
- *Lao 'o e Fakamaau'anga Lahi;*
- *Lao ki hono Pule'i 'o e Tapaka;*
- *Lao ki hono Fe'ave'aki 'o e Pa'anga Kaka mo e Ngaahi Koloa 'oku ma'u mei ha Hia;*
- *Lao ki he Ngaue Fakafaito'o mo e Nifo;*
- *Lao ki hono Tauhi 'o e Fanau Ta'emali;*
- *Lao 'o e Fakamaau'anga Polisi;*
- *Lao ki he Fakalelei 'Atamai;*
- *Lao ki he Tokoni Fengaue'aki 'i he Ngaahi Hia Matea;*
- *Lao ki he Kau Neesi;*
- *Lao ki he Poate Sino'i Pa'anga Malolo mei he Ngaue;*
- *Lao 'o e Sitamipa*
- *Lao ki he Komisoni Lao 'o Tonga;*
- *Lao ki he Ngaahi Hia Fakavaha'apule'anga; mo e*
- *Lao ki he Ngaahi Uafu.*

'Oku hokohoko atu ai pe 'a e tokangaekina 'e he Talekita 'o e Ngaahi Talatalaaki Hia 'a e Pule'anga ('DPP') 'a e ngaahi faka'ilo hia 'o fakatatau ki hono vahe 'e he 'Ateni Seniale. Koe'uhi ko e DPP 'oku ne toe 'Ateni Seniale Le'ole'o, pea koe'uhi ko e lahi 'o e ngaue mo e taukei 'i he loto'i 'ofisi, 'oku toe fakahoko 'e he DPP 'a e tu'utu'uni ki he ngaahi hopo sivile mo e kelekele 'a ia 'oku kau ki ai 'a e Kalauni.

Ko e Fakahinohino Lao Pule 'a e Fakafofonga Lao Hoko 'a e Kalauni pea 'oku ne pule'i 'a e fakahoko ngaue faka'aho 'a e 'Ofisi. 'Oku fakatefito 'a e fatongia 'o e 'Ofisi 'i he ngaahi fatongia tukufakaholo angamaheni 'o e Kau 'Ofisa Lao 'a e Pule'anga. Fakalukufua, 'oku fakatefito 'a e ngaahi fatongia ko eni 'i he ngaahi me'a ko eni:

- *Fakahoko 'o e fale'i fakalao ki he Pule'anga;*
- *Fakafofonga'i 'a e Kalauni 'i he hopo sivile;*
- *Ngaahi Hopo Hia;*
- *Fa'u Lao;*
- *Ngaahi fatongia 'o e 'Ofisa Fakafofonga Lao;*
- *Fakahoko 'a e Polokalama Fakafofonga Lao Ma'ae Kakai.*

(2) 'OFISI

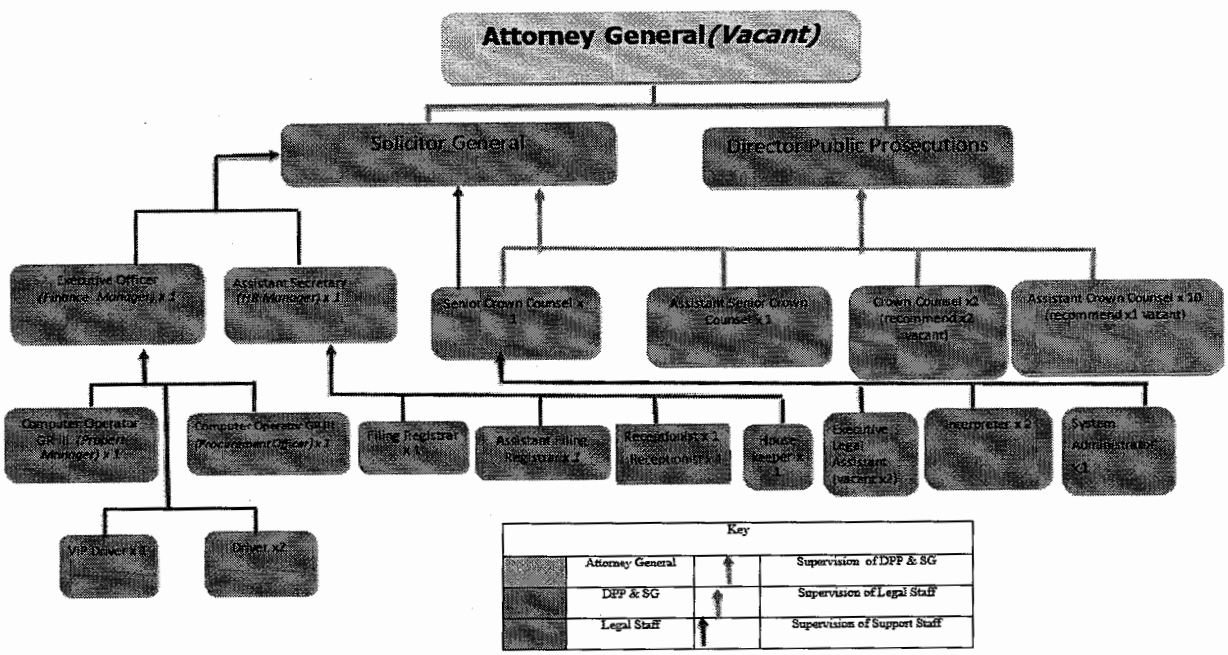
'Oku lolotonga tu'u 'a e 'Ofisi 'o e 'Ateni Seniale 'i he fungavaka 'uluaki 'o e Taumoepeau Building, fetaulaki'anga 'o e Hala Fatafehi mo e Hala Salote 'i loto Nuku'alofa. Kuo lisi 'e he 'Ofisi 'a e feitu'u ngaue fo'ou 'i he fale tatau koe'uhi ke teuteu

ki hono fakamavahe'i 'o e 'ofisi 'o e DPP mei he 'Ofisi 'o e 'Ateni Seniale. Tatau ai pe kapau 'e 'ikai faka'ofisiale 'a hono fakamavahe, 'e faka'ata 'e he feitu'u ngaue fo'ou 'a e mavahe 'a e ngaue faka'ilo hia ki ha feitu'u ngaue kehe, 'a ia 'oku fu'u fiema'u.

(3) PATISETI 'A E POTUNGAUE

Ko e patiseti ki he fakamole 'a e 'Ofisi ki he ta'u fakapa'anga 2016/2017 na'e fe'unga mo e $2,800,000.00. Na'e vahe'i 'a e $3,014,200.00 ma'ae 2017/2018

(4) SAATI FA'UNGA FAKANGAUE 'A E AGO



Fakatata 1 Saati Fa'unga Fakangaue 'o e AGO

2 KAU NGAUE

(1) KAU NGAUE LOLOTONGA 'A E 2016

'I Sanuali 2016, na'e 'i ai 'a e kau ngaue tu'uma'u 'e 31 'a e 'Ofisi. Na'e 'i ai 'a e kau ngaue fakafofonga lao 'e 16 kau ki ai 'a e 'Ateni Seniale mo e Fakahinohino Lao Pule mo e kau ngaue poupou fakalele ngaue 'e 15.

Ko e kau 'ofisa fakafofonga lao 'oku ngaue 'i he Potungaue 'oku nau ma'u mata'itohi lao mei he ngaahi 'univesiti kehekehe 'i 'Aositelelia, Nu'usila pea mo e 'Univesiti 'o e Pasifiki Tonga. Kuo 'osi tali taki taha kinautolu kenau ngaue fakafofonga lao 'i he ngaahi feitu'u 'a ia na'a nau ako ai pea pehe foki 'i Tonga ni.

'Oku hokohoko atu pe 'a e fehangahangai 'a e Potungaue mo e si'isi'i 'o e taukei 'o 'ene kau ngaue ta'u si'i, neongo ia kuo lava 'e hono tokanga'i mo fale'i vaofi 'o e kau 'ofisa fakahinohino lao kenau ma'u vave 'a e taukei.

Na'e fakahoko 'e he 'Ateni Seniale Le'ole'o mo e Fakahinohino Lao Pule 'a e ngaahi fakataha fakamahina mo e kotoa 'o e kau ngaue 'o fekau'aki mo e ngaahi me'a ki hono fakalele 'o e 'ofisi. Na'e fakahoko 'e he 'Ateni Seniale Le'ole'o mo e Fakahinohino Lao Pule 'a e ngaahi fakataha fakauike mo e kau ngaue fakafofofnga lao koe'uhi ke fokotu'utu'u 'a e ngaue fakalao 'a e 'Ofisi.

Na'e tokoni lelei 'a e kau ngaue fakafofonga lao mo e kau ngaue poupou fakalele ngaue fakatou'osi ki he fakahoko fatongia lelei 'a e 'Ofisi lolotonga 'a e 2016.

(2) FEKAU'AKI MO E KAU NGAUE

KAU NGAUE FAKAFOFONGA LAO

'Oku kei 'ata pe 'a e Lakanga 'o e 'Ateni Seniale. 'Oku hokohoko atu pe 'a e Talekita 'o e Ngaahi Talatalaaki Hia 'a e Pule'anga 'i he tu'unga Le'ole'o, lolotonga 'a e kei fakakaukau'i 'e he Pule'anga ke ai ha 'Ateni Seniale ko e fokotu'u 'e he Kapineti, pe ko ha 'Ateni Seniale tau'ataina. Koe'uhi ko e DPP 'oku toe 'Ateni Seniale Le'ole'o, pea koe'uhi ko e lahi 'o e ngaue mo e taukei 'i he loto'i 'ofisi, 'oku fakahoko foki 'e he DPP 'a e tu'utu'uni ki he ngaahi hopo sivile mo kelekele 'oku kaunga ki ai 'a e Kalauni.

Koe'uhi ko e tokosi'i 'a e kau 'Ofisa Fakafofonga Lao, 'oku lolotonga 'ofisi 'a e Talekita 'o e Ngaahi Talatalaaki Hia 'a e Pule'anga 'i he 'Ofisi 'o e 'Atensi Seniale, pea ko ia ai 'oku toe fakahoko 'e he kau 'Ofisa Fakahino Lao 'a e fatongia 'o e kau 'Ofisa Talatalaaki.

'I he 'aho **8 Fepueli 2016 – 9 Siulai 2016,** na'e fakangaue'i 'a Ms. Tupou 'Anaseini Kafa, ko e taha ako kuo foki mai ko e Taha Fekumi Fakalao mo Fakatonu Lea lau 'aho.

'I he 'aho **26 'Aokosi 2016** na'e fokotu'u ai 'e he Kapineti 'a 'Ene 'Afio 'a Ms. Joycelyn Sikalu, ko e taha ako kuo foki mai ki he lakanga ko e Fakahinohino Lao Tokoni.

Na'e kau mai ki he 'ofisi 'a e taha ako kuo foki mai 'e taha ko ha 'Ofisa Fakahinohino Lao 'i he tu'unga Fakahinohino Lao Tokoni, 'o 'alu hake ai 'a e fakakatoa 'o e kau ngaue fakafofonga lao ki he 17, 'a ia ko e toko lahi taha kuo 'i ai 'a e Kau 'Ofisa Fakahinohino Lao 'a e 'Ofisi. Neongo ia 'oku kei fiema'u pe 'e he 'Ofisi 'a e kau ngaue tokolahi ange ke fakahoko 'a hono ngaahi ngafa mo e ngaahi fatongia.

KAU NGAUE POUPOU

Na'e 'ikai fakangaue'i 'e he 'Ofisi ha kau ngaue popou fakalele ngaue fo'ou 'i he 2016.

KAU NGAUE KUO NAU FAKAFISI

'I he 'aho **30 Sepitema 2016,** na'e fakafisi ai 'a Ms. Mafi Tu'inukuafe, ko e Fakahinohino Lao Tokoni. Kuo fakahoko fatongia 'a Ms. Tu'inukuafe ma'ae 'Ofisi 'i he ta'u 'e 2. Na'a ne mavahe mei he 'Ofisi ke kau ki he Ngaue Taukapo ma'ae Pule'anga 'i Manukau, 'Aokalani, Nu'usila ko e Taha Taukapo 'a e Pule'anga.

'I he 'aho **30 Sepitema 2016**, na'e fakafisi ai 'a Ms. Susana Fineanganofo Kausea, ko e Fakahinohino Lao Tokoni. Kuo fakahoko fatongia 'a Ms. Fineanganofo ma'ae 'Ofisi 'i he ta'u 'e 2. Na'a ne mavahe mei he 'Ofisi ke fakataha mo hono famili.

'Oku fakaha atu 'i he **Tepile I** 'a e ngaahi fakaikiiki 'o e kau ngaue.

(3) NGAAHI FAKATAHA MO E NGAAHI AKO 'I MULI

'I he 2015, na'e kau atu 'a e kau memipa 'o e kau ngaue fakafofonga lao ki he ngaahi fakataha mo e ngaahi ako fakavahefonua mo fakavaha'apule'anga 'o fakafofonga'i 'a e Pule'anga Tonga 'i he ngaahi me'a fakalao.

'Oku fakaha atu 'i he **Tepile II** 'a e fakaikiiki 'o e ngaahi fakataha mo e ngaahi ako fakavahefonua mo fakavaha'apule'anga kuo kau atu ki ai 'a e kau ngaue fakafofonga lao 'a e 'Ofisi.

(4) HOKO ATU 'O E AKO LAO

'I he 'aho **15 Fepueli 2016**, na'e mavahe ai mei he 'Ofisi 'a Ms. Juliana Lafaialii – Lutui, ko e 'Ofisa Fakahinohino Lao, ke ako 'a hono mata'itohi Masters of Law 'i he 'Univesiti Vikatolia 'o Uelingatoni 'i Uelingatoni, Nu'usila. Na'e foaki kia Ms. Lutui 'a e Sikolasipi 'a ia 'oku Fakapa'anga 'e he Pule'anga Tonga ke fakakakato 'a e polokalama ko eni. 'Oku 'amanaki ke ne fakakakato 'a e polokalama 'i he 'aho 28 Fepueli 2017.

Na'e fakapa'anga 'e he 'Ofisi ha ako fekau'aki mo e ngaahi hopo sivile 'o fakahoko 'e Mr. John Hardie 'o Christchurch pea mo e Sosaieti Lao 'a Nu'usila. Ko e ako na'e fakahoko 'i he tu'unga kamakamata ma'ae kau fakafofonga lao 'i he ngaahi Fakamaau'anga pea na'e fakahoko 'i he Senita Fa'onelua 'i he **5-7 Sepitema 2016.**

Na'e tali 'a Ms. Joycelyn Sikalu, ko e Fakahinohino Lao Tokoni ki he ngaue fakalao 'i Tonga 'i he 'aho **15 Siulai 2016** 'i he Fakamaau'anga Lahi 'o Tonga.



Fakatata 2 Ouau Tali ki he Ngaue Fakalao (Fakamaau'anga Lahi 'o Tonga, 2016)

'Oku hokohoko atu 'a e fehangahangai 'a e 'Ofisi 'o e 'Ateni Seniale mo e ngaahi fakafe'atungia tatau 'o hono ako'i 'a 'ene kau 'Ofisa Fakahinohino Lao ta'u iiki mo te'eki taukei ngaue.

'Oku hokohoko atu 'e he 'Ofisi 'a 'ene polokalama 'o hono fakavave'i 'o e taukei ngaue ma'a 'ene Kau 'Ofisa Fakahinohono Lao 'o fou 'i he ngaahi fevahevahe'aki fakaloto'ingaue 'i he lao, vahe'i 'o e ngaahi kulupu talatalaaki tautau toko ua ki he ngaahi hopo hia, ako lolotonga-'i he-ngaue, tautefito ki hono fa'u 'o e ngaahi tohi ngaue fakalao mo e fakakaukau lelei. 'Oku ma'u monu'ia foki 'a e kau 'Ofisa Fakahinohino Lao 'i he taimi 'oku vahe'i ai kinautolu ke fakafofonga'i 'a e 'Ofisi mo e Pule'anga 'i he ngaahi ako fakalotofonua, fakavahefonua mo fakavaha'apule'anga, pea pehe ki he ngaahi fakataha fakapule'anga.

(5) NGAAHI FAKATAHA MO E AKO NA'E FAKAHOKO 'E HE 'OFISI

(a) Ako mo e Netiueka Fakamaau Hia 'o e Hia Fakakomipiuta 'o Ngaue'aki 'a e 'Initaneti 'a e Feitu'u Pasifiki

Na'e kaunga fakahoko 'e he 'Ofisi 'a e **Ako mo e Netiueka Fakamaau Hia 'o e Hia Fakakomipiuta 'o Ngaue'aki 'a e 'Initaneti 'a e Feitu'u Pasifiki** fakataha mo e Komiuniueli, Kosilio 'a 'Iulope mo GPEN. Na'e fakahoko 'a e fakataha ko eni 'i he Senita Fa'onelua 'i he 'aho 24-26 Fepueli 2016.



Fakatata 3 Ako mo e Netiueka Fakamaau Hia 'o e Hia Fakakomipiuta 'o Ngaue'aki 'a e 'Initaneti 'a e Feitu'u Pasifiki (Senita Fa'onelua, 24-26 Fepueli 2016)

(b) Polokalama Fevahevahe'aki Lelei Fakangaue 'a e 'Ofisi 'o e AGO

Na'e fakahoko 'e he 'Ofisi 'a 'ene fuofua **Polokalama Fevahevahe'aki Lelei Fakangaue 'a e 'Ofisi** 'i he 'aho 11 Ma'asi 2016 'i he Davina House. Ko e kaveinga 'o e polokalama fevahevahe'aki lelei fakangaue ko e – Ko e tu'unga 'o e 'Ofisi 'o e 'Ateni Seniale: 'Oku tau 'i fe 'i he taimi ni? Pea teu tau 'unu mei heni ki fe? Na'e vahevahe 'a e polokalama fevahevahe'aki lelei fakangaue ki he fakataha'anga 'e ua. Ko e 'uluaki fakataha'anga ko e fakataha'anga faka'ofisiale, 'a ia na'e faka'afe'i ki ai 'a e Kau 'Ateni Seniale mo e Kau Fakahinohino Lao malolo ke lea ki he kau ngaue pehe ki he kau fakaafe fakafofonga lao kehe. Ko e fakataha'anga hono ua na'e tafataha ia ki he kau ngaue 'a e 'Ofisi mo e palani 'a e 'ofisi. Kuo fakamo'oni'i 'a e 'aonga 'a e polokalama fevahevahe'aki lelei fakangaue pea mo e fiefia ai 'a e kau ngaue.



Fakatata 4 Polokalama Fevahevahe'aki Lelei Fakangaue 'a e Kau Ngaue 'a e AGO (Davina House, 11 Ma'asi 2016)

(c) Ako 'o e Ngaahi Taukei Hopo Sivile 'i he Fakamaau'anga Lahi

Na'e kaunga fakahoko 'e he 'Ofisi ha **Ako 'o e Ngaahi Taukei hopo Sivile 'i he Fakamaau'anga Lahi** ma'ae kau fakafofonga lao Tonga fakataha mo e Kautaha Lao (Nu'usila), NZLS CLE Ltd mo e Fakamaau'anga Lahi 'o Tonga 'i he Senita Fa'onelua 'i he 'aho 5-7 Sepitema 2016. Na'e fakahoko 'e Mr. John G. Hardie mei he Sosaieti Lao 'a Nu'usila mo 'Eiki Fakmaau Paulsen 'o e Fakamaau'anga Lahi 'o Tonga.



Figure 5 Ni'ihi ne kau ki he Ako 'o e Ngaahi Taukei Hopo Sivile 'i he Fakamaau'anga Lahi (Senita Fa'onelua, 5-7 Sepitema 2016)

(d) Kautaha 'a e Kakai Fefine Ngaue Fakalao (WILA)

Na'e hokohoko atu 'a e poupou 'a e kau 'ofisa fakahinohino lao fefine ki he **ngaahi polokalama 'a e Kautaha 'a e Kakai Fefine Ngaue Fakalao (WILA).** Na'e kau fakataha 'a e kau 'ofisa fakahinohino lao fefine mo e ni'ihi memipa kehe 'o e WILA 'i he 'aho 7 Sepitema 2016 'i hono talitali 'a e Fakafofonga fefine pe 'e taha 'o e Kakai ki he Fale Alea Rt. Hon.'Akosita Lavulavu 'i ha kai ho'ata fakafe'iloaki.



Fakatata 6 Kau fakafofonga lao fefine 'a e AGO lolotonga 'a e kai ho'ata fakafe'iloa'ki na'e fakahoko 'e he WILA 'i he Little Italy ke talitali 'a MP Hon. 'Akosita Lavulavu

(e) Ako ki he Fa'u Tu'utu'uni Ngaue Fakalao

'I he 'aho 6-7 Sepitema 2016, na'e fakahoko 'e he 'Ofisi 'aki 'a e tokoni 'a e Potungaue 'Ateni Seniale 'i 'Aositelelia 'a e **Ako ki he Fa'u Tu'utu'uni Ngaue Fakalao** ki he kau ngaue fakapule'anga kehekehe mei he ngaahi Potungaue (Ministries), Potungaue (Departments) mo e Ngaahi Kautaha pule'anga. Na'e fakahoko 'a e ako 'e Dr. Marie Wynters mei he Potungaue 'Ateni Seniale ('Aositelelia) mo Ms. 'Akanesi Katoa, ko e Fakahinohino Lao Tokoni. Na'e tafataha 'a e ako 'i hono fakalakalaka 'o e naahi tu'utu'uni ngaue 'i he ngaahi totonu 'o e ni'ihi 'oku nau faingata'a'ia fakasino. Na'e fakahoko 'a e ako 'i he Davina House.



Fakatata 7 Ni'ihi ne kau atu ki he Ako ki hono Fakalakalaka 'o e Fa'u Tu'utu'uni Ngaue Fakalao
(Davina House, Ma'ufanga, 6-7 Sepitema 2016)

(6) NGAAHI ME'A FAKALAO FAKAVAHA'APULE'ANGA

Na'e kaunga lahi 'a e 'Ofisi 'o e 'Ateni Seniale ki he ngaahi me'a fakalao fakavaha'apule'anga ma'ae Pule'anga. Ko e ngaahi me'a fakalao fakavaha'apule'anga mahu'inga eni:

(a) Kulupu 'a e 'Esia Pasifiki ki he Fe'ave'aki Fakapulipuli 'o e Pa'anga Kaka

Na'e kau atu 'a e 'Ofisi ki he fakataha fakata'u 'a e APG 'a ia na'e toloi mei Bangladesh ki San Diego, USA. 'Oku toe ngaue foki 'a e 'Ofisi ke fakama'opo'opo 'a e poloseki 'i hono fe'ave'aki 'o e ngaahi faito'o ta'efakalao 'o fou 'i he Pasifiki mo e ngaahi fakatu'utamaki AML 'oku fekau'aki mo ia.

(b) Kosilio 'o e Konivesio 'a 'Iulope ki he Hia Fakakomipiuta 'o Ngaue'aki 'a e 'Initaneti

'Oku hokohoko atu pe 'a e poupou mo hono ngaue'aki 'e he 'Ofisi 'a e tu'utu'uni ngaue 'a e Pule'anga ki hono fakafepaki'i 'o e hia fakakomipiuta 'o ngaue'aki 'a e 'initaneti ke faka'ata 'a Tonga ke ma'u monu'ia mei he ivi malava 'o e vava-saipa ke hakeaki'i 'a e

ma'u'anga mo'ui.

(c) Ma'u mafai Fakavaha'apule'anga ki he Kilisitahi

Na'e hoko 'a e 'Ofisi ko e konga 'o e kau fakafofonga 'o Tonga ki he fakataha fakata'u 2016 'o e ISA. Ko Ms Rose Kautoke, ko e Fakahinohino Lao Tokoni, 'oku ne lolotonga 'i ha feohi'anga mahina 'e 12 'i he Ngaahi Fonua Langalanga Hake 'o e Ngaahi 'Otu Motu Iiki 'o e Pasifiki, pea 'oku ne fakahoko fatongia 'i he Misiona Tu'uma'u 'a Tonga ki he Ngaahi Pule'anga Fakatahataha, pea 'oku ne tafataha ki he ngaue 'a e Ngaahi Pule'anga Fakatahataha ki he ngaahi 'oseni mo e ngaahi tahi.

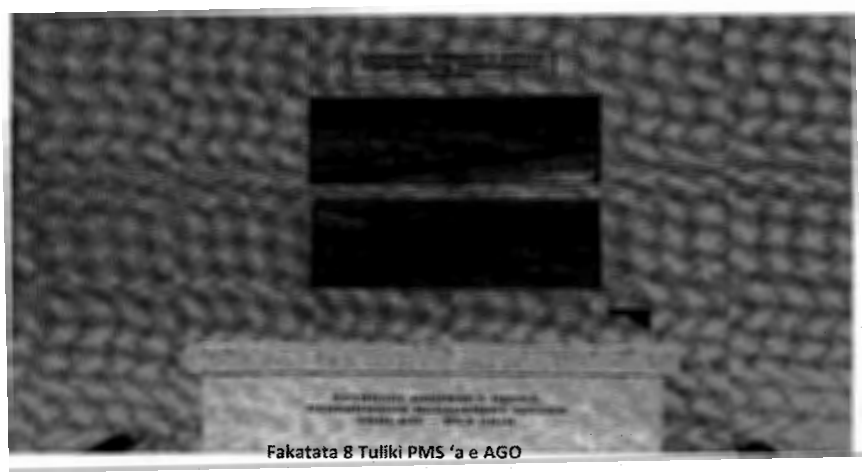
(d) Sekeliteliate 'a e Kominiueli

'Oku hokohoko atu pe 'a e kau atu 'a e 'Ofisi mo hono poupou'i 'o e ngaue 'a e Sekeliteliate 'a e Kominiueli, 'o tautefito ki he hia fakakomipiuta 'o ngaue'aki 'a e 'initaneti mo e ngaahi sekitoa kehe 'i he lao mo e fakamaau totonu.

(7) NGAAHI POLOKALAMA KI HONO PULE'I 'O E KAU NGAUE

(1) Na'e hokohoko atu pe 'a e fengaue'aki vaofi 'a e AGO mo e Komisoni 'a e Kau Ngaue Fakapule'anga 'i he ngaahi polokalama kehekehe felave'i mo e kau ngaue, tautefito ki hono fakahoko 'o e fuofua tu'unga 'o e **Founga Pule'i 'o e Fakahoko Ngaue.**

(2) Na'e tufaki 'e he 'Ofisi 'a e ngaahi tohi tu'uaki kehekehe felave'i mo e PMS ki he'ene kau ngaue kau ki ai 'a hono fokotu'u 'o ha tuliki ma'ae Founga Pule'i 'o e Fakahoko Ngaue 'i he 'Ofisi. Na'e fakahoko eni koe'uhi ke faka'ai'ai ki he kau ngaue mo faka'ali 'a e mahu'inga 'o e founga PMS ki he fakahoko fatongia fakalukufua 'a e 'Ofisi.



Fakatata 8 Tuliki PMS 'a e AGO

(3) Na'e hokohoko atu pe 'a hono fakafofonga'i 'e Ms. Simaili Ma'ake, ko e Tokoni Sekelitali mo Ms. 'Akanesi Katoa, ko e Fakahinohino Lao Tokoni 'a e 'Ofisi ki he Ngaahi Fakataha fakakuata 'a e Komiti-Si'i 'a e PMS 'a ia na'e fakahoko 'e he Timi PMS 'a e PSC.

3 FALE'I FAKALAO

Na'e hokohoko atu 'a e 'Ofisi 'a hono atu 'a e fale'i fakalao ki he Ngaahi Potungaue 'a e Pule'anga, Ngaahi Potungaue (Department) mo e Ngaahi Kautaha. Na'e fakahoko eni 'i he sipinga tohi 'i ha founga taimi fe'unga pea 'i hono fiema'u, na'e tuku atu 'a e fale'i fakalao 'i he lea pe fou 'i he 'imeili.

'Oku tuku atu 'e he Fakahinohino Lao Pule 'a e lahi taha 'o e fale'i fakalao, 'o fakahoko ki he 'Ateni Seniale 'a e ngaahi me'a felave'i mo e fale'i fakalao 'i hano fiema'u. 'Oku ui 'a e kotoa 'o e kau 'Ofisa Fakahinohino Lao 'e 12 'i he'ene taau ke fakahoko 'a e fekumi mo 'oatu 'a e fale'i fakalao 'i he taimi 'e fiema'u ai.

Felave'i mo e lipooti 'o e lao, kuo a'u eni 'a e fakamuimui taha 'o e Ngaahi Lipooti Lao 'o Tonga ki he 2015, ko e fakamuimui taha ia 'o e ngaahi voliume. 'Oku lolotonga fakahoko 'a e ngaue ke pulusi 'a e voliume 2016 'i he 'uluaki kuata 'o e 2017, pea ke hokohoko tu'uma'u eni 'i he ta'u kotoa.

'Oku kei 'i ai pe 'a e fakafe'atungia 'o e hu ki he ngaahi teitapeisi lao faka'elekitulonika koe'uhi ko e ngaahi fakamole, pea pehe foki ki ha feitu'u ma'ae laipeli lao. Tanaki atu ki ai, 'oku fakakaukau'i 'e he 'Ofisi 'a e tokoni fakatekinikale ke fokotu'u ha founga faka'elekitulonika 'o hono pule'i 'o e hopo.

Na'e tuku atu 'e he Potungaue 'a e fale'i fakalao 'e **210** lolotonga 'a e 2016. 'Oku fakaha atu 'i he **Tepile III** 'a e lahi 'o e ngaahi fale'i kuo tuku atu ki he Ngaahi Potungaue (Ministries), Ngaahi Potungaue (Departments) mo e Ngaahi Kautaha.

4 LAO

(1) KOMITI LAO

Na'e 'ikai ko ha ta'u femou'ekina 'a e 2016 'i he fa'u lao koe'uhi pe ko e 'ikai ha faka'ai'ai fakapolitikale ke ngaue ki he lao.

Ko e fakalukufua eni 'o e ngaahi lao na'e paasi 'i he 2016:

- *na'e fakapaasi 'e he Fale Alea 'a e Lao 'e 13;*
- *na'e Fakamo'oni Huafa 'a 'Ene 'Afio ki he Lao 'e 10, pea kuo fanongonongo 'a hono kamata ngaue'aki;*
- *'oku lolotonga fakatatali 'a e Lao 'e 3 ke Fakamo'oni Huafa 'a 'Ene 'Afio;*
- *na'e fa'u 'e he ngaahi ma'u mafai ma'olunga 'e ni'ihi 'a e lao fakalahi 'e 12.*

Ko e kulupu fa'u lao 'a e 'Ofisi na'e taki ia 'e he 'Ateni Seniale pea poupou ki ai 'a e Fakahinohino Lao Pule mo e Fakahinohino Lao Ma'olunga 'e taha, 'Ofisa Fakahinohino Lao Tokoni 'e taha mo e fakatonu lea 'e ua.

'Oku ngaue 'a e 'Ofisi fakataha mo e tokoni 'a e Sekeliteliate 'a e Folamu 'a e Ngaahi 'Otu Motu 'o e Pasifiki, ke fakama'opo'opo 'a e Tohi Fakahinohino 'o e Fa'u Lao 'i he loto ki ia 'a e Kapineti, koe'uhi ke 'i ai 'a e founga ngaue mo e vaha'ataimi mahino ki hono ngaue'i 'o e liliu 'o e fakalao.

Na'e fakakakato 'e he 'Ofisa Fakahinohino Lao 'e ua 'a e ako fa'u lao ki he Post-Graduate Diploma in Legislative Drafting, 'a ia 'oku fakahoko 'e he 'Univesiti 'o e Pasifiki Saute, ko e 'Ofisa Fakahinohino Lao ia 'e 12 'oku nau ma'u 'a e Post Graduate Diploma in Legislative Drafting. 'Oku fanongonongo ki he kakai mo e memipa felave'i 'o fekau'aki mo e ngaahi lao fo'ou 'o fou 'i he Potungaue takitaha pea fou 'i he ngaahi fakaha 'imeili mei he 'Ofisi. 'I hano fiema'u, 'oku pulusi 'e he 'Ofisi 'i he ngaahi nusipepa fakalotofonua 'a e ngaahi lao fo'ou 'a ia 'oku lolotonga ngaue'i pe kuo paasi ke fakahoko ki ai ha ngaahi fakamalanga 'a e kakai pe tufaki.



Fakatata 9 Peesi Uepisaiti 'a e AGO

Na'e ngaue'aki foki 'e he 'Ofisi 'a e ngaahi 'imeili totongi fakata'u, mitia sosiale 'o fou 'i he peesi Facebook mo e 'akauni Twitter ke fakahoko atu 'a e ngaahi lao fo'ou, pea mo e ngaahi ngaue kehe 'a e 'Ofisi.

Neongo ia, ko e ngaahi tefito'i fakafe'atungia 'oku kei hoko 'i he polokalama fa'u lao 'a e 'Ofisi ko e taimi 'oku fiema'u ke liliu ai 'a e ngaahi lao ki he Faka-Tonga, pea ke a'usia 'a e feliuliuaki 'i he ngaahi taumu'a fakalao 'a e Pule'anga.

'Oku hokohoko atu 'a hono aofangatuku 'o hono fakatahataha'i 'o e ngaahi Lao 'o Tonga 'o a'u ki he 2016. Talu 'a e fakafisi 'a e 'Ateni Seniale 'i he 2014, kuo ne loto ke ne hoko atu kene faka'uli 'i he ngaue 'o e fakatahataha'i. 'Oku faka'amu 'a e 'Ofisi 'i he taimi ni 'e fakakakato 'a e fakama'opo'opo 'i he faka'osinga 'o e 2017.

Na'e hokohoko atu 'a e fakahoko 'e he 'Ofisi 'o e 'Ateni Seniale 'a e ngaahi fatongia fakasekelitali lolotonga 'a e ta'u ki he Komiti Lao. Na'e hokohoko atu 'a e fakataha 'a e Komiti lolotonga 'a e ta'u ke vakai ki he ngaahi fakatonutonu ki he ngaahi lao lolotonga pea ke sivi'i 'a e ngaahi Lao Fakaangaanga ke tali 'e he Kapineti 'a 'Ene 'Afio ki hono fakahu ki he Fale Alea, pea mo e ngaahi tu'utu'uni fakaangaanga fo'ou 'a ia 'oku 'amanaki fa'u 'e he ngaahi ma'u mafai totonu.

Ko e kau memipa eni 'o e Komiti Lao 'a e Pule'anga:

1) *Minisita Lao mo e Ngaahi Pisinisi 'a e Pule'anga (Sea);*

2) *Tokoni Palemia (Tokoni Sea);*

3) *'Ateni Seniale;*

4) *Minisita Polisi, Pilisone mo e Ngaahi Ngaue Tamate Afi;*

5) *Minisita Pa'anga, Palani Fakafonua mo e Ngaahi Ngaue Tanaki Pa'anga Hu Mai;*

6) *Sekelitali Lahi mo e Sekelitali ki he Kapineti;*

7) *Fakahinohino Lao Pule; mo e*

8) *Potungaue Lao, ko e Sekelitali.*

Na'e fakakau mai 'e he Komiti Lao 'a e ni'ihi 'o fakatefito 'i he ngaahi me'a 'oku talanoa'i, mei he Ngaahi Potungaue (Ministries), Potungaue (Department) mo e Kautaha (Agencies) ke tokoni ki he ngaahi talanoa 'a e Komiti Lao.

'Oku fakaha atu 'i he **Tepile IV** 'a e Ngaahi Lao Fakaangaanga pea 'oku ha atu 'i he **Tepile V** 'a e Ngaahi Tu'utu'uni, 'a ia kuo vakai ki ai 'a e Komiti Lao, pea nau fakapaasi.

5 HOPO

(1) FAKAMAAU'ANGA TANGI

Na'e vakai 'a e Fakamaau'anga Tangi 'i he 2016 ki he ngaahi tangi 'e 14. Na'e kau 'a e Kalauni 'i he tangi 'e 11. 'Oku kau ki heni 'a e ngaahi tangi hopo hia 'e 4 mo e ngaahi tangi hopo sivile 'e 2, hopo kelekele 'e 3, hopo famili 'e 1 moe hopo tangi mei he fakamaau'anga polisi 'e 1.

(2) FAKAMAAU'ANGA LAHI

Na'e hokohoko atu pe 'a e tataki 'e he 'Eiki Fakamaau Lahi Paulsen 'a e Fakamaau'anga Lahi 'a Tonga. 'Oku 'i ai 'a e ongo fakamaau 'e ua tanaki atu 'a e Fakamaau'anga Lahi. Ko e fakamaau tu'uma'u 'e taha, ko Fakamaau Cato, 'a ia 'oku ne tokanga'i 'a e lahi taha 'o e ngaahi hopo hia mo e fakamaau 'oku fokotu'u fakatu'upake/fakataimi, Fakamaau Lahi Scott na'e 'i heni pe kimu'a, 'a ia 'oku ne tokanga'i 'a e lahi taha 'o e ngaahi hopo kelekele.

Na'e tuku mai 'e he 'Eiki Fakamaau Lahi ha founga fo'ou 'o e Ngaahi Konifelenisi ki he Pule'i 'o e Ngaahi Hopo koe'uhi ke pule'i 'a hono fakahoko lelei mo fe'unga 'o e ngaahi hopo sivile mo e kelekele. Ko e tefito'i me'a 'oku fai 'a e feinga ki ai ko hono faka'ilonga'i 'a e ngaahi palopalema ki he hopo taki taha, pea teuteu'i 'a e ngaahi hopo ke maau ki he hopo 'i ha taimi tepile. Ko e tafa'aki lelei 'e taha 'o e founga ko eni 'oku fakataha ai 'a e kau fakafofonga lao ki he ngaahi fa'ahi kimu'a ke alea'i 'enau ngaahi

hopo, pea 'i he ngaahi me'a 'e ni'ihi, kuo 'i ai ha ngaahi felotoi (agreement) ki ha fa'ahinga felotoi (settlement) 'i tu'a mei he Fakamaau'anga.

(A) NGAAHI HOPO HIA

Na'e kei to'o ai pe 'e he ngaahi hopo hia 'a e lahi taha 'o e ngaue hopo 'a e kau ngaue fakafofonga lao.

'Oku hokohoko atu 'a e fiemalie 'a e 'Ofisi ki he tu'unga ma'olunga 'o e faka'ilo 'o ofi 'i he 80%. Na'e lava'i lelei ai 'e he 'Ofisi 'o fakafoki fakapule'anga ha toko ua ki he Pule'anga Fakatahataha 'o 'Amelika mo 'Aositelelia taki taha, pea 'oku 'i ai 'a e hopo 'oku kei fakatatali ki hono fakafoki 'o ha faihia hola U.S na'e hola ki Samoa 'Amelika.

'Oku hokohoko atu 'a e fe'ao 'a e Fakamaau'anga mo e ngaahi hopo lahi, mo e fetongi 'a e ngaahi ngaue ki he hia mei he Fakamaau'anga Lahi ki he Fakamaau'anga Polisi. 'Oku fakahoko 'a e feinga lahi 'a e Potungaue Fakamaau'anga ke fakalelei'i 'a e ngaahi ngaue mo e ngaahi naunau ki he kakai.

Ko e ngaahi fika eni ki he ngaahi hopo hia, 'i he Fakamaau'anga Lahi 'i he faka'osinga 'o e 2016:

Ngaahi Hopo Hia na'e Fakatatali mei he Ngaahi Ta'u Kimu'a	*134*
Ngaahi hopo fo'ou lolotonga 'a e 2016	*141*
Fakakatoa 'o e Ngaahi Hopo Hia ki he 2016	*275*
Fakakatoa 'o e Ngaahi Hopo Hia kuo tapuni 'i he 2016	*159*
Ngaahi Hopo 'oku Fakatatali	*116*

(B) NGAAHI HOPO SIVILE

'I he tafa'aki 'o e hopo sivile, ko e 'Ateni Seniale Le'ole'o mo e Talekita 'o e Ngaahi Talatalaaki Hia 'a e Pule'anga na'a ne fakahoko 'a e kotoa 'o e hopo sivile 'i he tokoni 'a e Fakahinohino Lao Pule mo e kau fakafofonga lao kehe 'a e Kalauni.

Ko e ngaahi fika eni ki he ngaahi hopo sivile, 'i he Fakamaau'anga Lahi 'i he faka'osinga 'o e 2016:

Ngaahi Hopo Sivile na'e Fakatatali mei he Ngaahi Ta'u Kimu'a	*24*
Ngaahi Hopo Sivile Fo'ou ki he 2016	*9*
Fakakatoa 'o e Ngaahi Hopo Sivile ki he 2016	*33*
Fakakatoa 'o e Ngaahi Hopo Sivile kuo tapuni ki he 2016	*6*
Ngaahi Hopo Sivile 'oku Fakatatali	*27*

(C) NGAAHI ME'A FEKAU'AKI MOE FAMILI

Na'e kei hokohoko atu pe 'a hono fakahoko 'e he Fakamaau'anga Lahi ki he kau ngaue fakafofonga lao 'a e ngaahi tohi kole fekau'aki mo e ngaahi me'a fakafamili 'i hono mafai ke tu'utu'uni ki he Famili ke fakahoko ha ngaahi lipooti fakapulipuli *Tauhia 'o e Fanau* ki he ngaahi me'a 'oku kaunga lelei mo e fanau 'aki hono fokotu'u 'a e Fakahinohino Lao Pule ko e *Tauhia 'o e Fanau*. 'Oku hokohoko atu pe 'a e hoko 'a e ngaue ko eni ko ha konga lahi 'o e ngaue 'a e kau ngaue fakafofonga lao. Ko e lahi taha 'o e ngaahi tohi kole ko eni ko e ohi 'o e fanau ta'emali 'i he *Lao ki hono Tauhi 'o e Fanau Ta'emali* [Cap 30], ngaahi tohi kole ki hono tauhia 'o e fanau mali 'i he *Lao ki he Tauhia 'o e Fanau 2004* mo e ngaahi tohi kole pule'i fakalao.

'Oku fakatokanga'i 'e he 'Ofisi kuo faka'au ke lahi 'a e ngaahi kole ohi 'i he ngaahi vaha'a fonua 'i Tonga ni, 'a ia 'oku ohi ai 'e he kau muli 'a e fanau Tonga pea 'ave kinautolu mei he fonua.

Ko e ngaahi lipooti Tauhia 'o e Fanau Fakakatoa 'e 153 'a ia na'e fakahoko 'e he kau ngaue fakafofonga lao ki he Fakamaau'anga lolotonga 'a e 2016.

(3) FAKAMAAU'ANGA KELEKELE

'I he tafa'aki 'o e hopo kelekele, ko e 'Ateni Seniale Le'ole'o mo e Talekita 'o e Ngaahi Talatalaaki Hia 'a e Pule'anga na'a ne fakahoko 'a e kotoa 'o e hopo kelekele 'i he tokoni 'a e Fakahinohino Lao Pule mo e kau fakafofonga lao kehe 'a e Kalauni.

Na'e hokohoko atu 'a e 'i ai 'a e ngaahi hopo 'a e Fakamaau'anga Kelekele 'oku kau ki ai 'a e Kalauni. Ko e ngaahi fika eni:

Ngaahi Hopo Kelekele na'e Fakatatali mei he Ngaahi Ta'u Kimu'a	*42*

Ngahi Hopo Kelekele Fo'ou Lolotonga 'a e 2016	*16*
Fakakatoa 'o e Ngaahi Hopo Kelekele ki he 2016	*58*
Ngaahi Hopo Kelekele Fakakatoa kuo Tapuni ki he 2016	*13*
Ngaahi Hopo Kelekele 'oku Fakatatali	*45*

(4) FAKAMAAU'ANGA POLISI

Na'e fakanofo 'a e Failesisita 'o e Fakamaau'anga Lahi Similoni Tu'akalau ko e Fakamaau Polisi Ma'olunga 'o kamata mei he 'aho 1 Sepitema 2016, koe'uhi ke tauhi 'a e tokolahi fe'unga 'o e Kau Fakamaau Polisi ke ngaue 'i he Fakamaau'anga Polisi.

'Oku hokohoko atu 'a e feinga 'a e Potungaue Fakamaau'anga ke fakangaue'i 'a e Kau Fakamaau 'oku taau mo taukei foki ke ngaue ki he kotoa 'o e ngaahi 'otu motu mama'o, tautautefito ki he ngaahi 'otu motu Tokelau 'o e Ongo Niua mo e 'Otu Motu Ha'apai. Ko e tefito'i palopalema ko hono tuku mai ha tu'unga vahenga 'oku lelei ange.

'Oku 'i ai ha ngaahi tokanga ki he poto'i ngaue 'a e kau talatalaaki hia 'a e Polisi ke faka'ilo 'a e ta fakamamahi 'i 'api 'i he Fakamaau'anga Polisi, pea pehe foki ki he malava 'a e Fakamaau Polisi 'o ngaue ki he ngaahi hopo ko ia. 'Oku fakakaukau'i lahi 'e he 'Ofisi 'o e 'Ateni Seniale 'a hono fakahoko 'a e ngaahi faka'ilo ko eni 'i he Fakamaau'anga Polisi.

'Oku kei hokohoko pe 'a hono fakahoko 'e he Fakamau'anga Lahi, Fakamaau'anga Kelekele mo e Fakamaau'anga Polisi 'a e 'a'ahi ki he kotoa 'o e Pule'anga, ka 'oku makatu'unga eni 'i he 'i ai ha ngaahi hopo ke ngaue ki ai 'i he ngaahi motu mama'o ange 'o e Ongo Niua, 'Eua mo e 'Otu Motu Ha'apai.

(5) NGAAHI HOPO MAHU'INGA

Ko e ngaahi tu'utu'uni Fakafakamaau'anga mahu'inga eni 'i he 2016:

(a) *Taniela Tapueluelu v Police,* AC 19/2015 [AM 27/2014]

Ko e tangi eni ki he Fakamaau'anga Tangi 'a ha 'Ofisi Polisi ki he tatutea na'e hilifaki 'i he Fakamaau'anga Lahi ki he fakahalaia ki he faka'ilo 'e ua ki he fakatupu ha lavea lahi ki he ongo tamaiki tangata kei to'utupu 'e toko ua. Na'e fakahu atu 'e he Taha Tangi na'e hala 'a e Fakamaau'anga Lahi hono 'ikai tali ke tukuange ia 'o 'ikai fakahalaia'i. Na'e 'ikai tali 'e he Fakamaau'anga Tangi 'a e tangi 'o makatu'unga 'i he kupu 74(2) 'o e Fakamaau'anga Polisi, 'e toki lava pe 'o tangi 'a e Taha Tangi mei ha

tangi ki he Fakamaau'anga Lahi 'i ha poini fakalao. Na'e 'ikai fakaha 'i he Tangi ha poini fakalao. 'Ikai ke ngata ai, ko e tautea na'e hilifaki na'e fu'u lahi, pea ko e mamafa ki hono tali 'a e kole fakamolemole 'a e Taha Tangi ki he kau mamahi ko e me'a 'ata'ataa pe ia 'a e fakamaau 'oku ne fakahoko 'a e tautea.

(b) ***Mateni Tapueluelu v Attorney General,*** **AC 31/2015 [CV 45/2015]**

Ko e tangi eni ki he Fakamaau'anga Tangi 'a e Taha Tangi 'a ia ko e Fakafofonga Kakai 'o e vahenga fili Tongatapu 4. Na'e tu'utu'uni 'a e 'Eiki Fakamaau Lahi ki he Taha Tangi, 'i ha tohi kole 'a e 'Ateni Seniale, kuo fakata'e'aonga'i 'i he kupu 65 'o e Konisitutone mei hono fili mo ma'u 'a e sea ko eni ki hono fili koe'uhi na'e ma'u 'oku 'i ai 'a 'ene tautea mo'ua hulu 'i he taimi 'o e fili. Na'e tangi 'a e Taha Tangi 'i he makatu'unga ko 'ene tautea mo'ua na'e fakatatali kimu'a 'a e fili. Na'e loto tatau 'a e Fakamaau'anga Tangi mo e Taha Tangi pea mo pehe 'oku ta'ofi fakataimi 'e ha tu'utu'uni 'oku fakatatali 'a e tautea mo'ua 'a ia 'o kamata ngaue'aki 'i he taimi 'o e fili. Na'e toe pehe 'e he Fakamaau'anga Tangi na'e 'ikai ha tu'unga lelei ke fakakikihi'i ai 'e he 'Ateni Seniale 'a e fili 'i he Lao ki he Fili Fale Alea hili 'a e fili. Na'e loto tatau 'a e Fakamaau'anga Tangi mo e Taha Tangi pea tu'utu'uni 'oku ta'ofi fakataimi 'e he tu'utu'uni 'oku fakatatali 'a e tautea mo'ua 'a ia 'oku kamata ngaue'aki 'i he taimi 'o e fili. Na'e toe tu'utu'uni pe 'a e Fakamaau'anga Tangi na'e 'ikai ha tu'unga lelei ke fakakikihi'i ai 'e he 'Ateni Seniale 'a e fili 'i he Lao ki he Fili Fale Alea hili 'a e fili.

(c) ***Rex v Antone Thomas Pedras,*** **AC 8/2016 [CR 63/2016]**

Ko e tangi eni ki he Fakamaau'anga Tangi 'a e 'Ateni Seniale ki he tu'utu'uni 'a e Fakamaau'anga Lahi 'o foaki 'a e tohi kole 'a e Faka'iloa ki he hepease koapuse (habeas corpus), pea mo tukuange atu ia 'i ha tu'utu'uni 'a e Fakamaau Polisi 'e malava ke fakafoki fakapule'anga ki he Pule'anga Fakatahataha. Ko e Faka'iloa na'e fakatatau ki he ngaahi faka'ilo 'e 11 'o e "kākā fakauaea" pea mo e tohi fakamafai puke 'i he Pule'anga Fakatahataha. Na'e makatu'unga eni 'i he 'ikai fakafiemalie 'a e tu'utu'uni 'oku tatau mo ia. Na'e tali 'e he Fakamaau'anga Tangi 'a e tangi, pea tu'utu'uni ko hono fakapapau'i ko ia 'o e tu'utu'uni 'oku tatau mo ia, kuo pau ke vakai 'a e Fakamaau'anga ki he anga 'oku tukuaki'i ki he faka'iloa koe'uhi ke fakapapau'i 'e malava ke faka'ilo 'a e anga ko ia 'i Tonga ni. Na'e fakafoki 'a e Faka'iloa ki he Pule'anga Fakatahataha 'i he tohi fakamafai aofangatuku 'a e Palemia hili 'a e ta'u 'e taha mo e konga 'o e founga ngaue fakafoki fakapule'anga.

(d) ***'Alani Afu v Tex,*** **AC 6/2016 [CR 1434/2015]**

Ko e tangi eni ki he Fakamaau'anga Tangi 'a e Faka'iloa ki ha tu'utu'uni 'a e Fakamaau'anga Lahi ki he 'ikai tali 'a 'ene tohi kole ki he hepease koapuse (habeas corpus). Na'e faka'ilo 'a e Taha Tangi 'i he 2015 'i 'Aositelelia ki hono fakapo 'o ha fefine 'i he 1990, talu mei he ta'u 'e 26 tupu lahi. Na'e pehe 'e he Taha Tangi na'e 'ikai taau pe fakafe'atungia 'a hono fakafoki fakapule'anga 'i he kupu 10(3)(b) 'o e Lao ki he Fakafoki Fakapule'anga 'o e Kau Faihia. Na'e 'ikai tali 'e he Fakamaau'anga Tangi 'a e tangi, pea tu'utu'uni kuo fakakau 'e he Fakamaau'anga Lahi 'a e ngaahi tu'unga fakafamili 'a e Taha Tangi, pea na'e 'ikai hala 'a e Fakamaau'anga ko e lelei ki he kakai

ke fakafoki fakapule'anga ke hopo'i 'i ha faka'ilo ki he tamate tangata 'oku mamafa ange ia 'i he ngaahi tu'unga fakafamili 'a e Taha Tangi. Na'e fakafoki 'a e Taha Tangi ki 'Aositelelia 'i he tohi fakamafai aofangatuku 'a e Palemia hili ha ta'u 'e taha mo e konga hono fakahoko 'a e founga ngaue fakafoki fakapule'anga.

(e) ***(1) Vaitulala Leger, (2) Velmer Ann Leger v Solicitor General,*** **AC 3/2016 [FA 105/2015]**

Ko e tangi eni ki he Fakamaau'anga Tangi 'a e Taha Tangi ki he tu'utu'uni 'a e Fakamaau'anga Lahi ke 'ikai tali 'a e tohi kole ki ha ohi fakavaha'afonua. Na'e 'ikai tali 'e he Fakamaau'anga Lahi 'a e tohi kole ohi 'a e Ongo Tohi Kole 'o fakatatau ki he tu'utu'uni 'a e Fakamaau'anga Tangi 'i he *Saavedra v Solicitor General* [2013] Tonga LR 60, 'a ia na'e tu'utu'uni ai ko e ngaahi kole ohi fakavaha'afonua 'oku totonu ke toki tali pe 'i he taimi 'oku 'ikai toe 'i ai ai ha ngaahi founga kehe ki hono tokanga'i 'a e tamasi'i pe ta'ahine'. Na'e tali 'e he Fakamaau'anga Tangi 'a e tangi, pea to'o leva 'a e faingamalie ko ia ke fakamahino'i 'a e tu'utu'uni 'i he hopo 'a *Saavedra.* Na'e fakamahino 'e he Fakamaau'anga Tangi na'e fakatatau 'a Saavedra ki he lelei taha 'o e tamasi'i pe ta'ahine, pea neongo kapau 'oku 'i ai ha founga 'i Tonga ni ke tokanga'i ai 'a e tamasi'i pe ta'ahine, ""i he 'i ai ko ia 'a e ngaahi lelei makehe 'i hono fakahoko ha ohi fakavaha'afonua ma'a e tamasi'i pe ta'ahine pea 'ikai ha ngaahi fakatamaki angamaheni 'a ia 'oku hoko 'i ha mavahe ki ha fonua kehe, kae tautautefito ki he mole 'a e ngaahi fehokotaki fakafamili mo e 'ilo 'a e tamasi'i pe ta'ahine ki he talatukufakaholo mo e lea 'o Tonga, ko e lelei ki he tamasi'i pe ta'ahine 'oku ngalingali ke tali 'a e tohi kole".

(f) ***Rex v 'Ahohako and ors,*** **CR 15-18/16**

Ko e fuofua hopo eni na'e tupunga mei he ngaahi faka'eke'eke 'a e Polisi 'a Tonga 'a e kakaa'i 'o e paasipooti. Na'e tali halaia 'a e Faka'iloa ki he tohi nima loi mo e ngaue'aki 'i he 'ilo ha ngaahi tohi ngaue kuo tohi loi'i. Na'e fa'u ai 'e he Faka'iloa ha faka'ilonga Tonga ki ha taha Hahake Lotoloto pe 'Esia, 'a ia ko hono faka'ilonga totonu na'e 'ikai 'ilo. Na'a nau malava 'o fa'u mo ma'u mai ha tohi ta'u fa'ele'i Tonga 'a ia na'e foaki atu 'e he taha 'o e kau kaunga faka'iloa 'oku ngaue 'i he 'ofisi 'o e Failesisita Seniale. 'Oku lolotonga tatali 'a e Faka'iloa ki he tautea 'i he 'aho 11 Novema 2016.

(g) ***Rex v Shinjkashvili and ors,*** **CR 118-123/16**

Ko e Faka'iloa 'i he hopo ko eni na'e ma'u atu 'oku nau ngaue'aki mo folau 'i he ngaahi paasipooti Greek na'e kaiha'asi mo tohi nima loi. Ko e kau tangata'i fonua Georgian. Na'e ma'u kinautolu 'e he 'ofisi 'Imikuleisoni Nu'usila 'i Tonga, hili ia 'a e 'ikai tali ke nau heka ki he vaka 'i he 'ofisi 'a e 'Imikuleisoni 'o e Vaka Nu'usila 'i Tonga, hili ia 'a e 'ikai tali ke nau heka 'i he puna 'a e vaka Nu'usila mei Tonga ki 'Aokalani. Na'a nau 'ave leva 'enau ngaahi paasipooti ki he 'ofisi 'a e 'Imikuleisoni Nu'usila ke fakapapau'i 'e malava ke nau folau 'o 'ikai 'i ai ha visa ki Nu'usila. Kaikehe na'e mahalo'i 'e he kau ma'u mafai 'o e 'Imikuleisoni Nu'usila 'oku 'ikai mo'oni 'a e ngaahi paasipooti Greek, pea na'a nau tuku atu leva ki he Polisi 'a Tonga. Na'e fakapapau'i leva 'e he Polisi 'a Tonga mo e Interpol na'e lipooti atu 'oku mole 'enau ngaahi paasipooti, pea ko e

ngaahi faka'ilonga 'o kinautolu na'e kehe mei he kakai totonu ha'ana 'a e paasipooti. Na'e masiva 'aupito 'a e Kau Georgian ko eni 'i Tonga ni, pea na'e loto 'ofa leva 'a e Polisi 'a Tonga 'o totongi 'enau nofo mo e me'akai. Na'e 'ave hake leva 'a e me'a ni mei he Fakamaau'anga Polisi ki he Fakamaau'anga Lahi. 'I he 'i ai 'a e fakatonu lea, na'e tali halaia taki taha ai 'a e kau Georgian 'e toko 6, ongo fefine 'e toko ua, mo e toko fa tangata, ki he faka'ilo 'o e ngaue'aki 'i he 'ilo ha ngaahi tohi ngaue kuo tohi loi'i. 'I he 'aho 26 'Okatopa 2016 na'e tautea'i ai 'e he Fakamaau'anga Lahi taki taha kinautolu ki he ngaue popula ta'u 'e 2 kae toloi kakato ki he ta'u 'e 2, pea mo ha mo'ua pa'anga taki taha ko e $1,000.00, ke totongi 'i loto 'i he 'aho 'e 7, kimu'a pea 'ave kinautolu mei he Tonga ni 'i loto 'i he 'aho 'e 14. 'E malava ke hoko 'a e 'ikai faipau ke toe hilifaki ai 'a e tautea toloi.

6 POLOKALAMA 'A E SEKITOA LAO / POLOSEKI

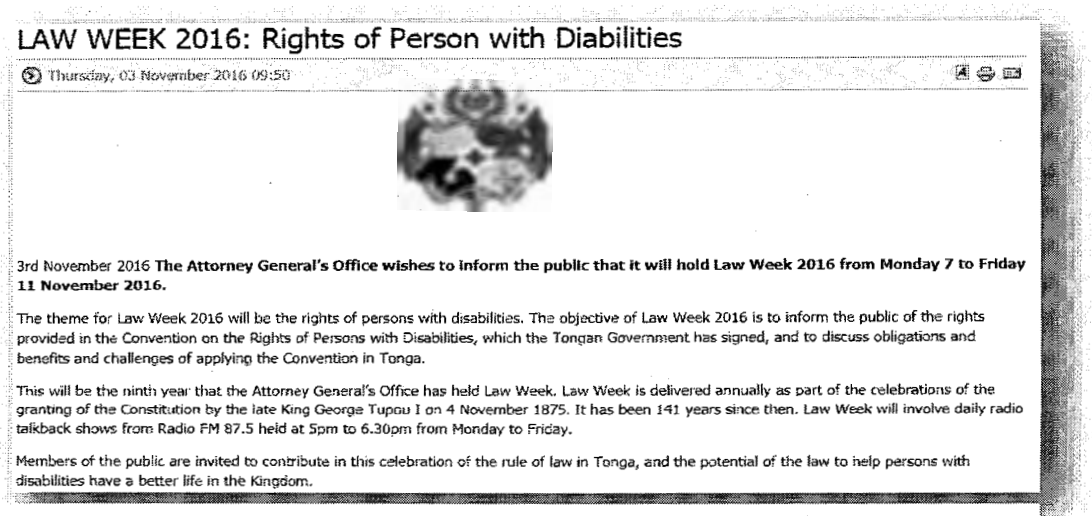
Ko e ngaahi polokalama eni 'a e sekitoa lao ki he 2016:

(1) NGAAHI LIPOOTI LAO 'A TONGA

Kuo 'osi ma'u 'a e fakamuimui taha 'o e Ngaahi Lipooti Lao 'a Tonga ki he 2015, 'a ia 'oku ma'u ai 'a e fakamuimui taha 'o e ngaahi voliume 'i he taimi ni. 'Oku kei fakahoko 'a e ngaue ke pulusi 'a e voliume 2016 'i he 'uluaki kuata 'o e 2017, pea ke hokohoko atu eni 'i he taimi tatau fakata'u.

(2) UIKE LAO FAKATA'U HONO 9, 2016

Na'e fakahoko 'e he 'Ofisi 'a e Uike Lao Fakata'u hono 9 'i he uike 'o e 'aho 8 Novema 2016. Na'e fakahoko 'a e ngaahi polokalama fetalanoa'aki faka'aho 'i he letio. Ko e kaveinga ki he ta'u ko eni ko e "ngaahi totonu 'o e ni'ihi 'oku faingata'a'ia fakaesino".



LAW WEEK 2016: Rights of Person with Diabilities

Thursday, 03 November 2016 09:50

3rd November 2016 **The Attorney General's Office wishes to inform the public that it will hold Law Week 2016 from Monday 7 to Friday 11 November 2016.**

The theme for Law Week 2016 will be the rights of persons with disabilities. The objective of Law Week 2016 is to inform the public of the rights provided in the Convention on the Rights of Persons with Disabilities, which the Tongan Government has signed, and to discuss obligations and benefits and challenges of applying the Convention in Tonga.

This will be the ninth year that the Attorney General's Office has held Law Week. Law Week is delivered annually as part of the celebrations of the granting of the Constitution by the late King George Tupou I on 4 November 1875. It has been 141 years since then. Law Week will involve daily radio talkback shows from Radio FM 87.5 held at 5pm to 6.30pm from Monday to Friday.

Members of the public are invited to contribute in this celebration of the rule of law in Tonga, and the potential of the law to help persons with disabilities have a better life in the Kingdom.

Fakatata 10 Ongoongo Tuku Atu 'i he Uike Lao 'a ia 'oku pulusi 'i he uepisaiti fakamatala faka'ofisiale 'a e pule'anga

(3) FAKAMA'OPO'OPO 'O E NGAAHI LAO

'Oku tokanga 'a e 'Ofisi ke fakakakato 'a hono fakama'opo'opo 'a e ngaahi lao 'i he paaki faka-Tonga mo e faka-Pilitania 'o a'u ki he 2015, pea ko e 'aho ke tuku atu ai ko e 'aho 1 Siulai 2017.

TEPILE I

KAU NGAUE 'A E 'OFISI 'O E 'ATENI SENIALE 'I HE 'AHO 31 TISEMA 2016

KAU NGAUE FAKAFOFONGA LAO

1	*'Ateni Seniale*	***'Ataa***
2	*'Ateni Seniale Le'ole'o mo e Talekita 'o e Ngaahi Talatalaaki Hia 'ae Pule'anga*	**'Asipeli 'Aminiasi Kefu,** LLB, *Waikato,* LLM *VUW,* GDPSM *Massey,* Loea & Fakafofonga Lao 'o e Fakamaau'anga Ma'olunga 'o Nu'usila, Fakafofonga Lao mo e Komisiona Fuakava (Tonga)
3	*Fakahinohino Lao Pule*	**Sione Finau Sisifa** LLB *USP,* PDLP *USP,* Loea & Fakafofonga Lao 'o e Fakamaau'anga Ma'olunga 'o Fisi, Fakafofonga Lao mo e Komisiona Fuakava (Tonga)
3	*Fakahinohino Lao Ma'olunga*	**James Bruce Lutui** LLB *USP,* LLM (Hons.) *UOA,* PDLP *USP,* PDLD *USP* Loea & Fakahinohino Lao 'o e Fakamaau'anga Ma'olunga 'o Fisi, Fakafofonga Lao mo e Komisiona Fuakava (Tonga)
4	*Tokoni Fakahinohino Lao Ma'olunga*	**'Elisapeti Lavakei'aho Langi** LLB *USP,* MEL *USYD,* PDLP *USP,* PDLD *USP* Loea & Fakahinohino Lao 'o e Fakamaau'anga Ma'olunga 'o Fisi, Fakafofonga Lao mo e Komisiona Fuakava (Tonga)
5	*Fakahinohino Lao*	**Juliana Lafaialii** LLB *USP* Dip. PDLP *USP,* PDLD *USP,* Fakafofonga Lao mo e Komisiona Fuakava (Tonga) **Leotrina Macomber** LLB *USP,* PDLP *USP*, PDLD *USP,* Loea & Fakahinohino Lao 'o e Fakamaau'anga Ma'olunga 'o Fisi, Fakafofonga Lao mo e Komisiona Fuakava (Tonga)
6	*Tokoni Fakahinohino Lao*	**Rose Lesley Kautoke** LLB *USP,* PDLP *USP,* PDLD *USP,* Fakafofonga Lao mo e Komisiona Fuakava (Tonga) **'Akanesi E Katoa** LLB *USP,* LLM *USP,* PDLP *USP,* PDLD *USP,* Fakafofonga Lao mo e Komisiona Fuakava (Tonga) **Marina Moa** LLB *USP,* PDLP *USP,* PDLD *USP,* Fakafofonga Lao mo e Komisiona Fuakava (Tonga) **Sela Halaevalu Aleamotu'a**

		LLB *USP,* PDLP *USP*, PDLD *USP,* Fakafofonga Lao (Tonga)
		Tevita 'Aho
		BA LLB *UOA,* Professional Legal Studies *Institute of Professional Legal Studies, NZ,* Loea & Fakafofonga Lao 'o e Fakamaau'anga Ma'olunga 'o Nu'usila, Fakafofonga Lao (Tonga)
		'Inoke Finau
		LLB *USP,* PDLP *USP*, Fakafofonga Lao (Tonga)
		Lute Fakatou
		LLB *USP,* PDLP *USP*, Fakafofonga Lao (Tonga)
		'Elisiva 'Akau'ola
		LLB *USP*, PDLP *USP*, Fakafofonga Lao (Tonga)
		Joycelyn Sikalu
		LLB *USP*, PDLP *USP*, Fakafofonga Lao (Tonga)
KAU NGAUE POUPOU KI HONO FAKALELE 'O E NGAUE		
7	*Fakatonu Lea Ma'olunga*	**'ATAA**
8	*Tokoni Fakatonu Lea M'aolunga*	**'ATAA**
9	*Fakatonu Lea*	**Lupeolo Tupou**
		Ma'ata Toe'api
10	*Pule Sisitemi*	**Metuisela Vainikolo**
		BA Information Technology *Whitireia Community Polytechnic, NZ*
11	*Sekelitali ki he 'Ateni Seniale mo e Pule 'o e Ngaahi Me'a Fekau'aki mo e Kau Ngaue*	**Simaili Tu'ifua Ma'ake**
12	*'Ofisa Pule*	**Taufa 'Otuhouma**
13	*Kalake Komipiuta Kalasi III*	**Keleni Tu'iniua Pasikala**
14	*Kalake Komipiuta Kalasi III*	**Katalina Fisi'ilose Leha**
15	*Failesisita Faile*	**Niusolifoni Kei**
		Tohi Fakamo'oni Ako 'i he 'Akauni *TIHE*
16	*Tokoni Failesisita Faile*	**Siosi'ana Latu Kalapa**
17	*Faka'uli VIP*	**Samiuela Toli**

18	*Faka'uli*	**'Okona 'One'one**
		Makisi Paea
19	*Tauhi Fale*	**Siulolo Tu'itavuki**
20	*Kalake Lau 'Aho*	**Grace Motu'apuaka**

TEPILE II

Ko e fakalukufua eni 'o e ngaahi fakataha mo e ngaahi ako kehekehe na'e kau atu ki ai 'a e kau ngaue fakafofonga lao:

AKO FAKALOTOFONUA MO MULI

	'AHO	AKO	FEITU'U MO E NI'IHI NA'A NAU FOKOTU'UTU'U	NI'IHI NE KAU KI AI
1	1 Sanuali – 20 Tisema	Pacific Small Island Developing States Fellowship on Oceans and Seas	New York, USA	Ms. Rose Kautoke, Tokoni Fakahinohino Lao
2	24-26 Fepueli 2016	Pacific Regional Cybercrime Criminal Justice Training and Network	Nuku'alofa, Tonga	Sekeliteliate 'a e Kominiueli, Fakataha'anga Fakavaha'apule'anga 'o e Kau Talatalaaki Hia 'a e Pule'anga, Kosilio 'o 'Iulope, AGO
3	21-23 Ma'asi 2016	Second International Workshop on adaption and update of the Electronic Evidence Guide through development of the Standard Operating Procedures for digital forensics	Port Louis, Mauritius	Ms. Leotrina Macomber, Fakahinohino Lao
4	24-25 Ma'asi 2016	CERT-MIU	Port Louis, Mauritius	Ms. Leotrina Macomber, Fakahinohino Lao

5	11-13 'Epeleli 2016	International Workshop on Integration of Judicial Courses	Johannesburg, Saute 'Afilika	Ms. Leotrina Macomber, Fakahinohino Lao
6	25-27 'Epeleli 2016	International workshop and training for 24/7 points of contact of the GLACY countries	Colombo, Sri Lanka	Ms. Leotrina Macomber, Fakahinohino Lao
7	16-19 Me 2016	Bali Process follow the money Forum	Bangkok, Thailand	Mr. Tevita 'Aho, Tokoni Fakahinohino Lao
8	16-20 Me 2016	Regional Consultation on Gender and the Law	Nadi, Fisi	Ms. Halaevalu Aleamotu'a, Tokoni Fakahinohino Lao
9	18-19 Me 2016	Regional Workshop on the Forum Model Provisions on the Counter Terrorism and Transnational Organized Crimes	'Aokalani, Nu'usila	Mr. James Lutui, Fakahinohino Lao Ma'olunga
10	8 Sune -2 Siulai 2016	32nd Session of the United Nations Human Rights Council	UN Headquarters, Geneva, Switzerland	Ms. 'Akanesi Katoa, Tokoni Fakahinohino Lao
11	1-5 'Aokosi 2016	Intensive Legal Training Programme run by McCabe Centre for Law and Cancer in partnership with UNDP Pacific Centre, WHO and Secretariat of the Pacific Community	Lautoka, Fisi	Ms. 'Akanesi Katoa, Tokoni Fakahinohino Lao
12	8-19 'Aokosi 2016	Malaysian Technical Cooperation Programme (MTCP) 2016 Training Course on Executive	Kuala Lumpur, Malaysia	Ms. Marina Moa, Tokoni Fakahinohino Lao

		Certificate for Strategic Management of Anti-Corruption Programme		
13	13-15 Sepitema 2016	Pacific Capacity-Building Workshop for the Implementation of the Arms Treaty	Nadi, Fisi	Ms. Halaevalu Aleamotu'a, Tokoni Fakahinohino Lao
14	28-30 Sepitema 2016	The India Conference on Cyber Security and Internet Governance	New Delhi, 'Initia	Ms. Marina Moa, Tokoni Fakahinohino Lao
15	11-14 'Okatopa 2016	Regional Consultation on the Universal Periodic Review (UPR) FOR Pacific States	Nadi, Fisi	Ms. 'Akanesi Katoa, Tokoni Fakahinohino Lao
16	17-20 'Okatopa 2016	Anti-Money Laundering Training for Law Enforcement Agencies and Prosecutors	Nuku'alofa, Tonga	Kulupu 'Esia-Pasifiki ki he Ta'ofi 'o e Fe'ave'aki Fakapulipuli 'o e Pa'anga Kaka UNODC, Polisi 'a Nu'usila, 'Aositelelia 'Ofisi 'o e 'Ateni Seniale

NGAAHI FAKATAHA FAKALOTOFONUA, FAKAVAHEFONUA MO FAKAVAHA'APULE'ANGA

	'AHO	FAKATAHA	FEITU'U	NI'IHI NE KAU KI AI
1	7 Sune 2016	Working Group on Counter-Terrorism and Transnational Crime	Suva, Fisi	Mr. James Lutui, Fakahinohino Lao Ma'olunga

2	8-9 Sune 2016	Forum Regional Security Committee	Suva, Fisi	Mr. James Lutui, Fakahinohino Lao Ma'olunga
3	5-8 Sepitema 2016	19th APG Annual Meeting	San Diego, USA	Mr. Tevita 'Aho, Tokoni Fakahinohino Lao
4	22-23 Sepitema 2016	Commonwealth Network of Contact Persons	London, United Kingdom	Ms. Leotrina Macomber, Tokoni Fakahinohino Lao
5	17-19 Sepitema 2016	2016 Pacific Prosecutors Association Conference	Nadi, Fisi	Mr. 'Aminiasi Kefu, 'Ateni Seniale Le'ole'o mo e Talekita 'o e Ngaahi Talatalaaki Hia 'ae Pule'anga Mr. 'Inoke Finau, Tokoni Fakahinohino Lao
6	3-5 'Okatopa 2016	Senior Officials of Commonwealth Law Ministries	London, United Kingdom	Mr. Sione Sisifa, Fakahinohino Lao Pule
7	6-7 'Okatopa 2016	Law Ministers and Attorneys General Meeting of Small Commonwealth Jurisdictions	London, United Kingdom	Mr. Sione Sisifa, Fakahinohino Lao Pule
8	25-28 'Okatopa 2016	35th Pacific Island Law Officers Network Meeting	Kolonia, Phonpei, Federated States of Micronesia	Mr. 'Aminiasi Kefu, 'Ateni Seniale Le'ole'o mo e Talekita 'o e Ngaahi Talatalaaki Hia 'ae Pule'anga

9	14-18 Novema 2016	Council of Europe Octopus Conference and Cybercrime Convention Committee Meeting	Strasbourg, Falanise	'Aminiasi Kefu, 'Ateni Seniale Le'ole'o mo e Talekita 'o e Ngaahi Talatalaaki Hia 'ae Pule'anga

TEPILE III

FALE'I FAKALAO

Fale'i Fakalao 'a e 'Ateni Senial Le'ole'o

	MINISTRY/DEPARTMENT	NUMBER OF LEGAL ADVICE
1	'Ofisi Palemia	5
2	MEIDECCC	2
3	Potungaue Polisi	13
4	Potungaue Pa'anga	1
5	'Ofisi 'o e 'Aotita	1
6	Potungaue Ngaahi Ngaue 'a e Kakai mo e Komeesi	1
7	Potungaue Lao	7
8	Potungaue Fonua mo e Savea	2
9	Poate Ma'u Mafai ki Tahi	1
10	Potungaue Takimamata	1
11	Fakalelei Va mo e Kakai	2
12	Potungaue Mo'ui	2
13	Potungaue ki he Ngaahi Ngaue Lalahi	1
14	'Ofisi 'o e 'Eiki Tauhi Sila	1
15	Taautaha	8
	TOTAL	**48**

Fale'i Fakalao 'a e Fakahinohino Lao Pule

	MINISTRY/DEPARTMENT	NUMBER OF LEGAL ADVICE
1	'Ofisi Palemia	7
2	Komisoni 'a e kau Ngaue 'a e Pule'anga	34
3	Potungaue Ngaahi Ngaue Lalahi	8
4	Potungaue Pa'anga	17
5	Potungaue Ngaahi Ngaue 'a e Kakai mo e Komeesi	9
6	Potungaue Pa'anga Hu Mai	4
7	Potungaue Lao	5
8	Potungaue 'a e Ngaahi Pisinisi Iiki 'a Pule'anga	2
9	Potungaue ki he Ngoue, Me'atokoni, Vaota mo e Toutai	7
10	Potungaue Mo'ui	11
11	Potungaue Ngaahi Ngaue ki Muli	11
12	Kau Tau 'a 'Ene 'Afio	4
13	'Ofisi 'o e 'Eiki Tauhi Sila	1
14	Va mo e Kakai	3
15	Potungaue Ngaahi Ngaue Fakalotofonua	5
16	MEIDECCC	20
17	Taautaha	14
	TOTAL	**162**

TEPILE IV

NGAAHI LAO KUO PAASI 'E HE FALE ALEA LOLOTONGA 'A E TO'U FALEALEA 'O E 2016

Fika	LAO
(1)	Lao (Fakatonutonu) ki he Tauhi 'o e Maau 'i he Ngaahi Feitu'u Faka-Pule'anga 2016
(2)	Lao (Fakatonutonu) ki he 'Inasi Fakapule'anga 'i he Fetongi Pa'anga Muli 2016
(3)	Lao ke Fakahu Atu 'a e Pa'anga 2016/2017 ki he Ngaahi Ngaue 'a e Pule'anga 2016
(4)	Lao (Fakatonutonu) (Fika 2) ki he Ngaue Fakapule'anga 2016
(5)	Lao (Fakatonutonu) (Fika 4) ki he Ngaue Fakapule'anga 2016
(6)	Lao (Fakatonutonu) ki he Ngaahi 'Uhinga'i Lea 2016
(7)	Lao (Fakatonutonu) ki he Komisiona ki he Va mo e Kakai 2016
(8)	Lao (Fakatonutonu) ki he Fakamaau'anga Polisi 2016
(9)	Lao (Fakatonutonu) ki he Ngaahi Fetu'utaki 2016
(10)	Lao (Fakatonutonu) ki he Komisoni Fetu'utaki 2016
(11)	*Lao (Fakatonutonu) ki he Ngaue Fakapule'anga 2016 **
(12)	*Lao (Fakatonutonu) ki he Ngaahi Hia 2016 **
(13)	*Lao (Fakatonutonu) ki he Lao ki he Hia 2016 **

*** Tatali ke Fakamo'oni Huafa ki ai 'a 'Ene 'Afio**

TEPILE V

NGAAHI TU'UTU'UNI KUO FA'U LOLOTONGA 'A E 2016

FIKA	NGAAHI TU'UTU'UNI
(1)	Ngaahi Tu'utu'uni (Fakatonutonu) ki hono Pule'i 'o e Tute mo e 'Ekisia 2016
(2)	Ngaahi Tu'utu'uni ki he Pule'i 'o e 'Atakai (Pule'i 'o e Fakaveve mo e Veve) 2016
(3)	Ngaahi Tu'utu'uni Fakavahefonua (Fakatonutonu) (Tuku 'A 'o e Fanga Monumanu) 2015
(4)	Ngaahi Tu'utu'uni (Fakatonutonu) (Pule'i) 'o e Sino'i Pa'anga Malolo mei he Ngaue 2016
(5)	Ngaahi Tu'utu'uni ki he 'Inasi Fakapule'anga 'i he Fetongi Pa'anga Muli 2016
(6)	Ngaahi Tu'utu'uni ki he Kole Tu'unga 'i he Fili 2016
(7)	Ngaahi Tu'utu'uni ki he Ahi 2016
(8)	Tu'utu'uni (Fakatonutonu) ki he Tukuhau 'Ekisia 2016
(9)	Tu'utu'uni (Fakatonutonu) ki he Tute Kasitomu 2016
(10)	Ngaahi Tu'utu'uni (Fakatonutonu) ki he Tukuhau Ngaue'aki 2016
(11)	Ngaahi Tu'utu'uni (Fakatonutonu) (Ngaahi Totongi) ki he Ngaahi Ngaue ki he Mo'ui 2016
(12)	Ngaahi Tu'utu'uni (Fakatonutonu) ki he Toutai (Kolo Matatahi) 2016